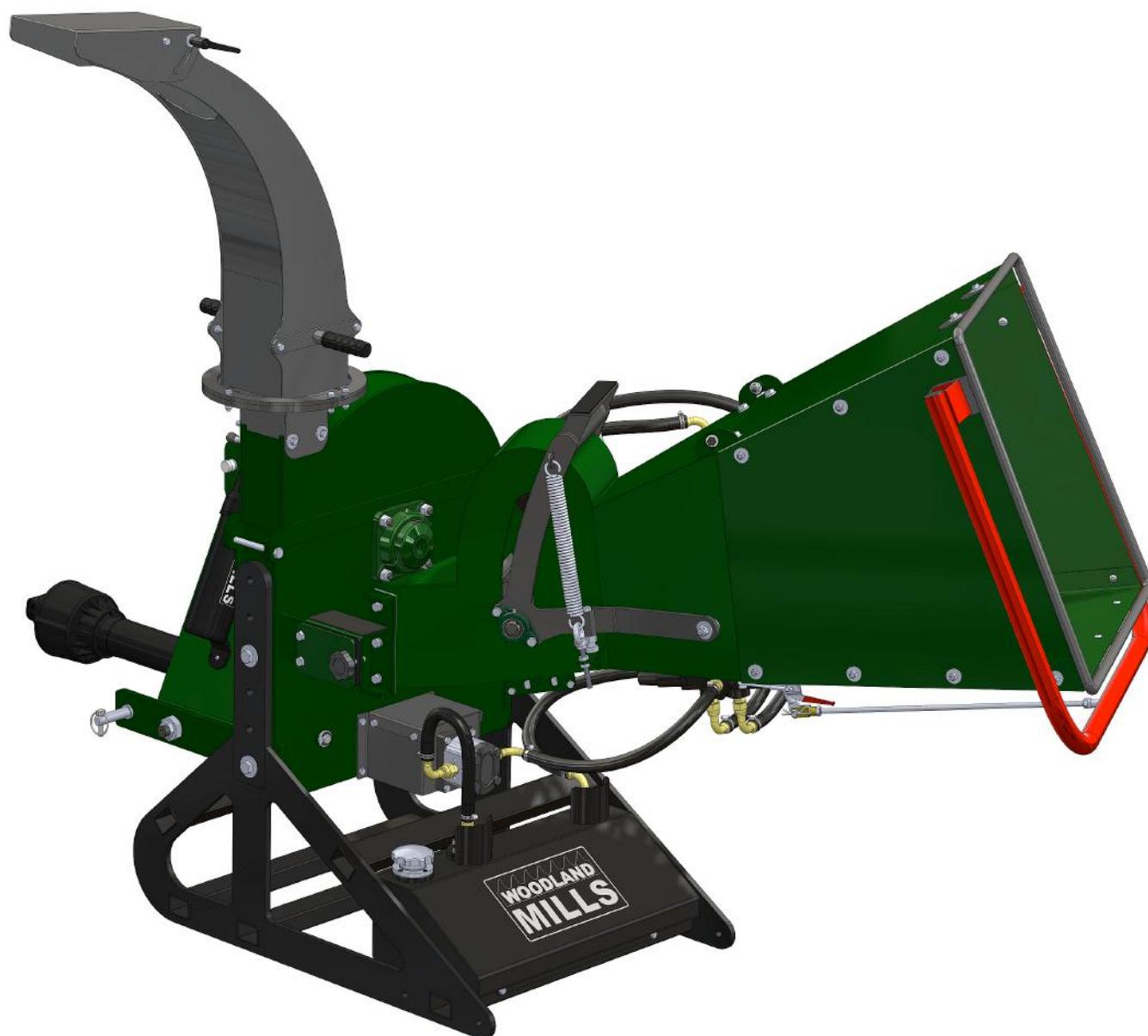


DÉCHIQUETEUSE À BOIS WC88 PTO



GUIDE D'UTILISATION

WC88-AM2020 : Rév. B
Date de publication : 20 février 2019



Cette page a été intentionnellement laissée vierge.



TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES	1
INTRODUCTION	3
UTILISATION PRÉVUE	3
RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	4
LIGNES D'ARBRE DE TRANSMISSION EN ROTATION	5
SÉCURITÉ PERSONNELLE	6
ZONE DE TRAVAIL	7
UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL	8
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	9
i. DIMENSIONS GLOBALES — ÉTAT DE FONCTIONNEMENT	10
ii. DIMENSIONS GLOBALES — ÉTAT D'ENTREPOSAGE	11
iii. DIMENSIONS DE L'ATTELAGE TROIS POINTS	12
ASSEMBLAGE	13
1. OUTILS NÉCESSAIRES	13
2. DÉBALLAGE	14
A. DÉBALLAGE DE LA CAISSE	14
B. RETRAIT DE LA PALETTE	15
3. GOULOTTE D'ALIMENTATION	16
A. PANNEAU SUPÉRIEUR	16
B. PANNEAUX LATÉRAUX ET PANNEAU INFÉRIEUR	17
C. BORDURE ARRONDIE	18
D. BRAS DE COMMANDE	20
E. TRINGLAGE DU BRAS DE COMMANDE	21
4. GOULOTTE DE DÉCHARGE	23
AJUSTEMENT DE L'ARBRE DE PRISE DE FORCE	24
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA BASE (SI NÉCESSAIRE)	27
FONCTIONNEMENT	30
1. DÉMARRAGE	30
2. CONTRÔLE DU ROULEAU D'ALIMENTATION	31
3. GOULOTTE DE DÉCHARGE	32



4. DÉCHIQUETAGE	33
5. ARRÊT	33
6. SUPPORT POUR SCIE À CHAÎNE	34
ENTRETIEN	35
REPLACEMENT DES LAMES	35
AFFÛTAGE DE LA LAME	37
RÉGLAGE DE LA DISTANCE DE LA PLAQUE DE BASE	38
RÉGLAGE DE LA TENSION DES COURROIES D'ENTRAÎNEMENT	40
REPLACEMENT DES COURROIES D'ENTRAÎNEMENT	42
GRAISSAGE DES ROULEMENTS ET DE L'ARBRE DE PRISE DE FORCE	44
ENTREPOSAGE	46
DÉPANNAGE	47
LISTE DES PIÈCES	48
VUES D'ASSEMBLAGE ÉCLATÉES	52
ASSEMBLAGE COMPLET	52
BASE	53
CARTER DE VOLANT INFÉRIEUR [AVANT]	54
CARTER DE VOLANT INFÉRIEUR [ARRIÈRE]	55
VOLANT	56
GOULOTTE D'ALIMENTATION	57
GOULOTTE DE DÉCHARGE	58
LIGNES HYDRAULIQUES	59
NOTES	60



INTRODUCTION

Félicitations de votre achat et bienvenue à Woodland Mills! Ce manuel vous procure les renseignements nécessaires sur votre machine afin de vous permettre de l'utiliser correctement. Vous devez lire et comprendre le manuel d'un bout à l'autre avant de commencer à utiliser la machine. Si vous avez des questions qui ne sont pas couvertes par ce manuel, veuillez prendre contact avec Woodland Mills Inc.

POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Veuillez prendre quelques instants pour noter ci-dessous les informations suivantes au sujet de votre déchiqueteuse à bois. Lorsque vous nous appelez pour obtenir de l'aide, ayez le numéro de modèle et de série sous la main. Ces informations nous permettront de répondre à votre appel plus rapidement.

NUMÉRO DE MODÈLE

NUMÉRO DE SÉRIE

DATE DE L'ACHAT

Cette machine est conçue uniquement pour certaines utilisations. Nous recommandons vivement de ne pas modifier ni utiliser cette machine à des fins autres que celles pour lesquelles elle est conçue. Si vous avez des questions concernant une utilisation particulière, N'UTILISEZ PAS la machine tant que vous n'aurez pas communiqué avec nous pour déterminer si elle peut ou devrait être utilisée à cette fin.

Pour des questions techniques et pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer avec Woodland Mills Inc.

UTILISATION PRÉVUE

Les déchiqueteuses à bois de Woodland Mills sont conçues pour permettre aux propriétaires de terres de déchiqueter uniquement du bois naturel. Les matériaux traités posent un risque pour la sécurité, car ils peuvent contenir des produits chimiques ou des dérivés capables de faire rouiller la machine ou de l'endommager.



RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

**** CONSERVEZ CE GUIDE D'UTILISATION ****

- N'utilisez pas la machine avant d'avoir lu et compris le contenu de ce manuel; le non-respect des consignes de sécurité pourrait causer des blessures sérieuses ou gravement endommager la machine.
- Ne laissez jamais plus d'une personne utiliser la machine en même temps. Lorsque deux personnes travaillent ensemble, il y a un risque accru que l'une d'entre elles utilise la machine et fasse tomber l'autre à l'intérieur.
- Il est possible de subir de graves blessures en laissant ses mains près de la zone de déchetage ou d'alimentation.
- Ne placez jamais vos mains ou vos pieds sur la machine ou à proximité de celle-ci lorsqu'elle est en marche.
- Ne placez jamais vos mains ou vos pieds sur les matériaux en cours de déchetage ou à proximité de ceux-ci.
- NE portez PAS de vêtements amples, de bijoux ou quoi que ce soit qui peut s'accrocher sur une branche sur le point d'être déchetée.
- NE vous tenez PAS directement devant la goulotte d'alimentation pour l'alimenter en matériaux; ajoutez toujours les matériaux à partir du côté de la trémie. Cela empêchera toute partie de votre corps d'être entraînée dans la machine.
- Portez toujours une protection auditive, des lunettes protectrices, des gants et des pantalons longs pour utiliser la déchiqueteuse à bois.
- Ne placez jamais vos mains dans l'ouverture de la trémie quand la déchiqueteuse à bois est en marche.
- Ne permettez jamais à des enfants, à des personnes handicapées ou à des personnes non formées d'utiliser la déchiqueteuse à bois.
- Ne faites pas fonctionner la déchiqueteuse à bois à proximité de spectateurs, de voie publique ou de tout autre endroit où des débris pourraient être projetés suffisamment loin pour blesser une autre personne.
- Ne déplacez jamais la déchiqueteuse à bois quand elle est en marche.
- Éteignez le tracteur et attendez que la déchiqueteuse à bois se soit complètement immobilisée avant de retirer des débris.
- N'effectuez jamais de réparations ou d'entretien sur la déchiqueteuse à bois quand elle est en marche.

LIGNES D'ARBRE DE TRANSMISSION EN ROTATION

**** RESTEZ LOIN DES LIGNES D'ARBRE DE TRANSMISSION EN ROTATION ****



- L'emmêlement dans une ligne d'arbre de transmission en rotation peut causer des blessures graves et même la mort.
- Laissez le bouclier principal et le bouclier des lignes d'arbre de transmission en place en tout temps. Veillez à ce que les boucliers tournants tournent librement.
- Portez des vêtements ajustés.
- Arrêtez le moteur et assurez-vous que la transmission de la prise de force est arrêtée avant d'effectuer des réglages, des connexions ou de nettoyer un équipement entraîné par la prise de force.
- N'installez pas d'adaptateur entre le tracteur et l'arbre de prise de force de l'accessoire principal qui permettrait à un arbre de tracteur qui tourne à 1 000 tr/min de faire fonctionner à une vitesse supérieure un accessoire qui tourne normalement à 540 tr/min.
- N'installez pas de dispositif adaptateur qui aurait pour conséquence de laisser une partie de l'arbre de l'accessoire tournant, de l'arbre du tracteur ou de l'adaptateur non protégée. Le bouclier protecteur du tracteur doit chevaucher le bout de l'arbre cannelé.



AVERTISSEMENT!

Lisez toutes les instructions et assurez-vous de les avoir comprises. Tout manquement aux consignes suivantes peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



AVERTISSEMENT!

Les mises en garde, les consignes et les avertissements énoncés dans le présent guide d'utilisation ne peuvent pas couvrir toutes les éventualités ou situations susceptibles de se produire. L'opérateur doit comprendre qu'il doit faire preuve de bon sens et de prudence, car il est impossible d'incorporer ces facteurs au produit.



SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez alerte**, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil mécanique. N'utilisez pas un outil mécanique lorsque vous ressentez de la fatigue ou quand vos facultés sont affaiblies par la drogue, l'alcool ou un médicament. Un seul moment d'inattention lors du maniement d'outils mécaniques peut causer des blessures graves.
- **Habillez-vous de manière appropriée**. Ne portez pas de vêtements amples, d'objets pendants ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux pendants et les cheveux longs risquent d'être happés par les pièces mobiles. Les événements doivent être évités, car ils cachent souvent des pièces mobiles.
- **Utilisez l'équipement et les vêtements de sécurité qui conviennent**. Utilisez des lunettes de sécurité à coques ou à écrans latéraux conformes aux normes nationales en vigueur, ou un écran facial si besoin est. Si la zone de travail est poussiéreuse, portez un masque antipoussière. Cette consigne vaut pour toutes les personnes présentes dans la zone de travail. Utilisez également des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection, des gants, des systèmes de dépoussiérage et un dispositif de protection de l'ouïe au besoin.
- **Ne vous étirez pas trop**. Maintenez une pose solide et votre équilibre en tout temps.
- **Enlevez toutes les clés ayant servi aux réglages** avant de brancher l'outil sur le bloc d'alimentation ou de le mettre en marche. Une clé oubliée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des lésions corporelles.
- **Il ne faut jamais retirer ou installer des lames, effectuer des travaux d'entretien ou des réglages lorsque le moteur du tracteur est en marche**. Arrêtez toujours le moteur, retirez la clé de contact et brancher l'arbre de prise de force avant d'effectuer l'une des procédures susmentionnées. Consultez le guide d'utilisation de votre moteur de tracteur pour de plus amples renseignements sur les procédures sécuritaires d'arrêt afin d'éviter tout démarrage accidentel.



ZONE DE TRAVAIL

- **Gardez la zone de travail propre**, bien dégagée et convenablement éclairée. Les zones de travail encombrées et sombres peuvent causer des accidents.
- **N'utilisez pas votre déchiqueteuse à bois dans un endroit où cela risque de causer un incendie ou une explosion** (p. ex., en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables). Les outils mécaniques peuvent créer des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Gardez les enfants et les spectateurs** à bonne distance lorsque vous utilisez un outil mécanique. Les visiteurs doivent rester à une distance sécuritaire de la zone de travail, car les distractions peuvent vous faire perdre la maîtrise de l'outil.
- **Faites attention aux lignes électriques, aux circuits électriques**, aux tuyaux d'eau et aux autres dangers mécaniques qui se trouvent dans votre zone de travail; en particulier, ceux qui sont enfouis sous la surface de travail et qui ne sont pas visibles par l'opérateur peuvent être touchés accidentellement et causer des blessures ou des dommages matériels.
- **Restez attentifs à ce qui se passe autour de vous**. L'utilisation d'outils mécaniques dans des espaces exigus peut vous obliger à travailler à des distances dangereusement proches d'outils tranchants et de pièces rotatives.

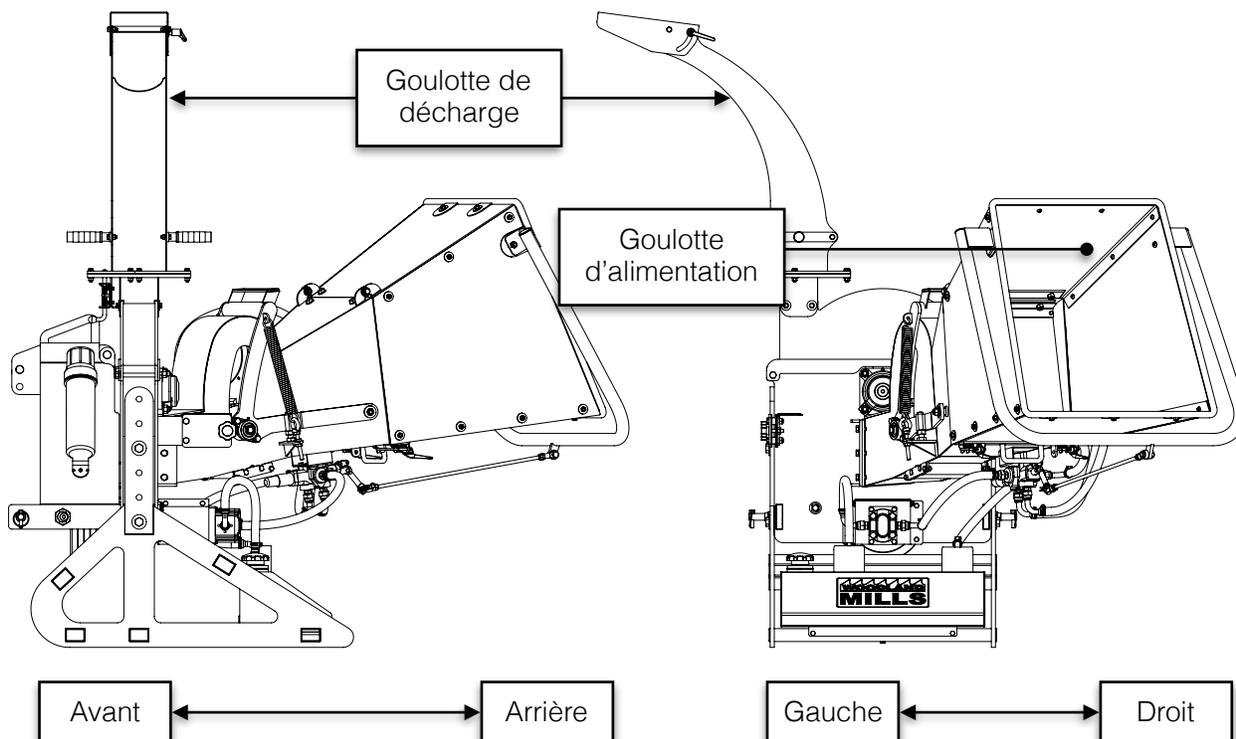


UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Assurez-vous toujours que l'opérateur connaît** les précautions de sécurité et les techniques de fonctionnement appropriées avant d'utiliser la machine.
- **Ne pas forcer l'outil.** Les outils produisent de meilleurs résultats et fonctionnent de manière plus sécuritaire lorsqu'ils sont utilisés de la façon prévue.
- **Éteignez le moteur du tracteur** et débranchez l'arbre de prise de force avant de procéder à l'entretien, au réglage, à l'installation d'accessoires ou de fixations ou à l'entreposage. Les mesures de sécurité préventives comme celles-ci réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil mécanique.
- **Entreposage de la déchiqueteuse à bois.** Lorsque la déchiqueteuse à bois n'est pas utilisée, entreposez-la dans un endroit sec et sécuritaire, ou recouvrez-la entièrement avec une bâche, loin de la portée des enfants. Inspectez la déchiqueteuse à bois avant de l'entreposer et avant de la réutiliser afin de vous assurer qu'elle est en bon état.
- **Entretenez votre déchiqueteuse à bois.** Il est recommandé d'examiner l'état général de la déchiqueteuse à bois avant de l'utiliser. Maintenez votre déchiqueteuse à bois en bon état; pour ce faire, adoptez un programme systématique d'entretien et de réparation conformément aux procédures recommandées dans le présent guide d'utilisation. En cas de vibrations ou de bruits anormaux, éteignez la déchiqueteuse à bois immédiatement et faites corriger le problème avant de continuer à l'utiliser.
- **Gardez les lames tranchantes et propres.** Les lames de déchiqueteuse à bois correctement entretenues sont moins susceptibles de se lier et de faciliter l'introduction de la broussaille.
- **Nettoyage et lubrification.** Utilisez uniquement du savon et un chiffon humide pour nettoyer votre déchiqueteuse à bois. De nombreux produits de nettoyage domestique abîmeraient les composants en plastique ou en caoutchouc de la déchiqueteuse à bois.
- **N'utilisez que les accessoires recommandés** par le fabricant de votre modèle. Les accessoires appropriés pour une autre déchiqueteuse à bois peuvent créer un risque de blessure lorsqu'ils sont utilisés sur cette déchiqueteuse à bois.
- **Veillez toujours** faire fonctionner la machine avec tous les dispositifs de sécurité convenablement installés et en bon état de marche. NE PAS modifier ou altérer les dispositifs de sécurité. NE PAS faire fonctionner la machine si un quelconque dispositif de sécurité ou de protection manque ou ne fonctionne pas convenablement.
- **Ne jamais laisser la déchiqueteuse à bois fonctionner sans surveillance.**
- **Ne jamais utiliser l'équipement pour ébrécher la broussaille avec des troncs de plus de 203 mm (8 po) de diamètre** ou à des fins autres que le déchiquetage de broussailles comme cela est décrit dans le présent guide.

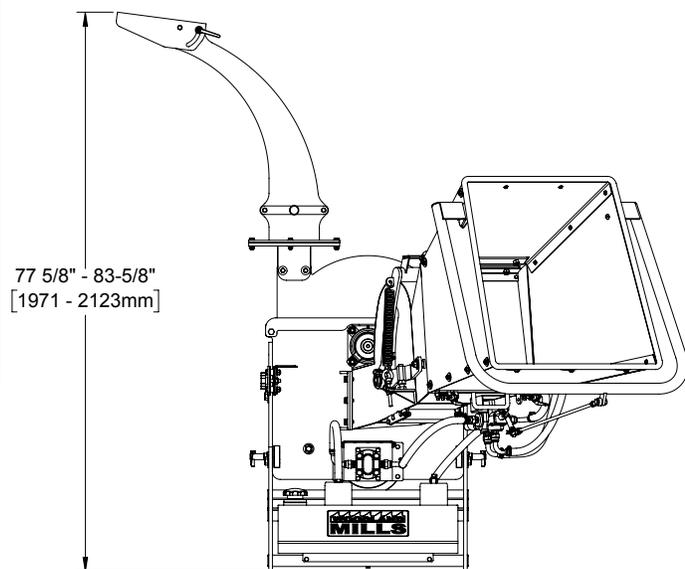
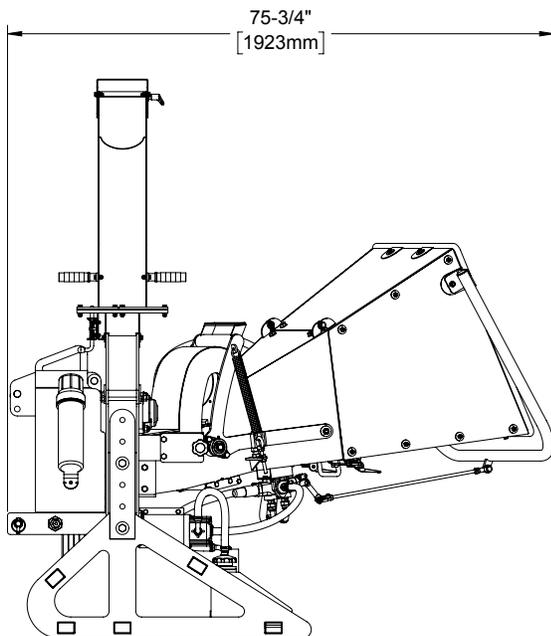
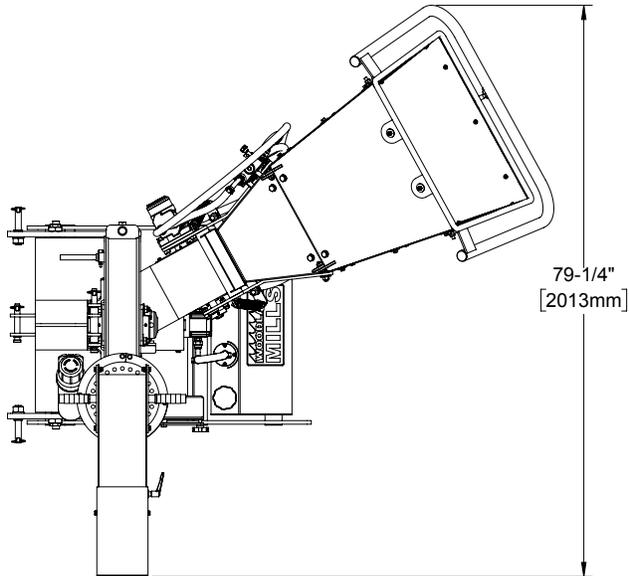
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Composant	Fiche technique WC88
Entraînement	Prise de force (PTO)
Transport	Attelage trois points
Puissance minimale requise (à la prise de force)	35 hp
Système d'alimentation	Hydraulique
Huile hydraulique	ISO 32 (ISO 46 pour les climats plus chauds)
Volume du réservoir hydraulique	19 L [5 gallons]
Exigence hydraulique (tracteur)	Aucune. Système indépendant.
Boulon de cisaillement de prise de force	Boulon M8 x 50 mm – classe 8,8 (catégorie 5)
Nombre et dimensions de la lame	Quatre (4); 113 x 69 x 8 mm (4,45 x 2,72 x 5/16 po)
Matériel de lame	M10 x 40 mm tête plate, contre-écrous M10 - Classe 10,9
Diamètre du rouleau d'alimentation	195 mm [7 11/16 po] au bout des dents
Dimensions goulotte d'alimentation (H x L)	700 x 652 mm (27 9/16 x 25 11/16 po)
Poids du produit	475 kg [1050 lb]
Poids du produit à l'expédition	525 kg [1160 lb]



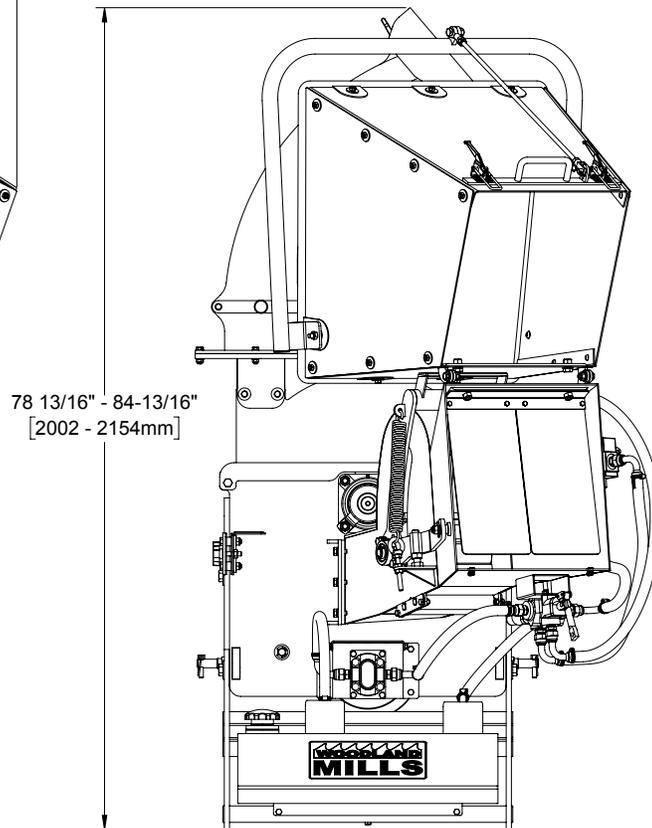
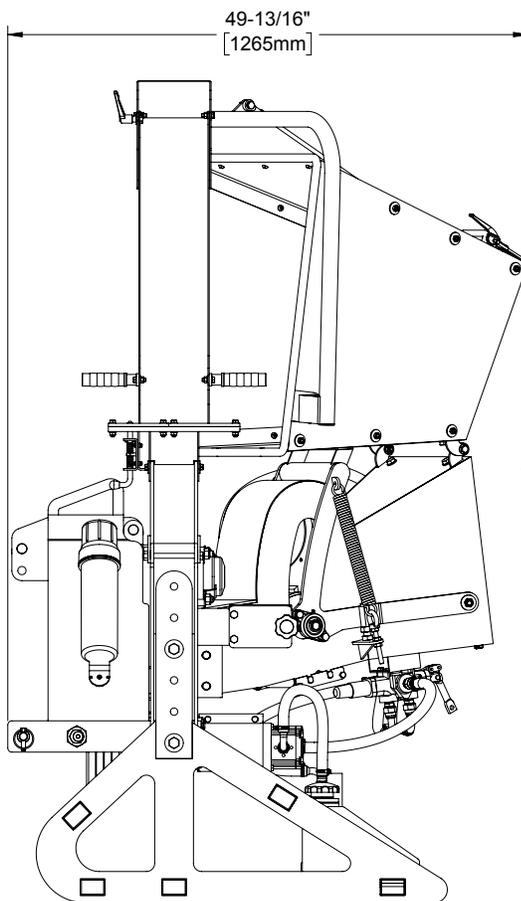
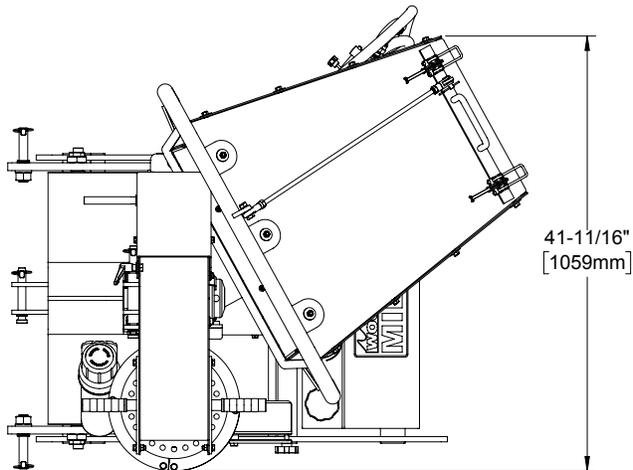
i. DIMENSIONS GLOBALES – ÉTAT DE FONCTIONNEMENT

Étant donné que la base offre jusqu'à 152 mm (6 po) de réglage vertical total par incréments de 76 mm (3 po), la hauteur totale peut également varier.



ii. DIMENSIONS GLOBALES – ÉTAT D'ENTREPOSAGE

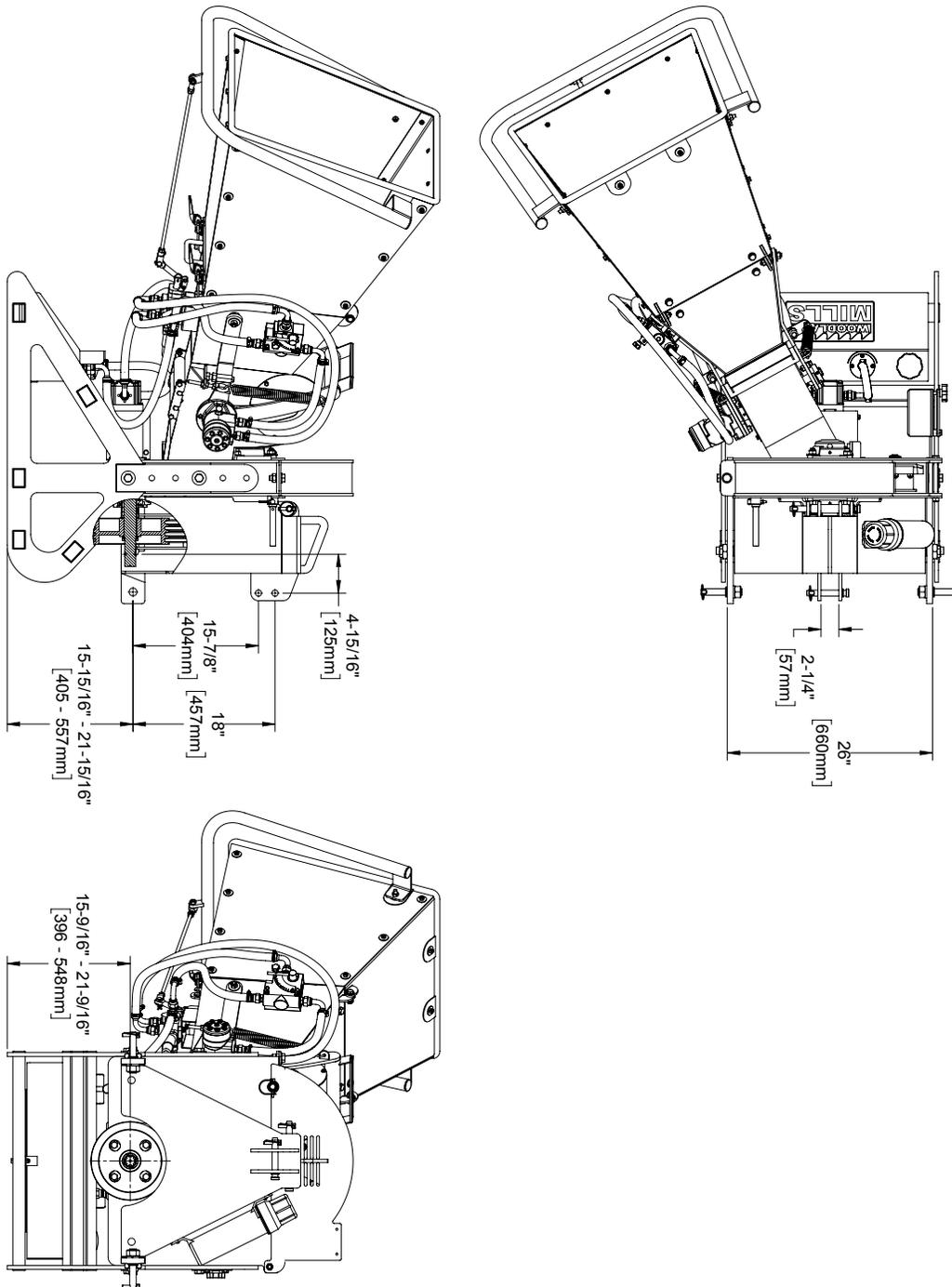
Le déflecteur de la goulotte d'éjection doit être orienté vers le bas afin de dégager le bras de commande de la goulotte d'alimentation lorsqu'il est basculé vers le haut pour l'entreposage. Consultez la section ***Entreposage***, pour de plus amples renseignements.



iii. DIMENSIONS DE L'ATTELAGE TROIS POINTS

L'attelage trois points pour déshiqueuse de bois est un *système de catégorie 1* conçu pour fonctionner avec des tracteurs de 35 à 100 hp et plus. La tige du tringlage supérieure a un diamètre de 19 mm (3/4 po) et les tiges du bras de levage ont un diamètre de 22 mm (7/8 po).

Goulotte de décharge retirée des images pour plus de clarté.

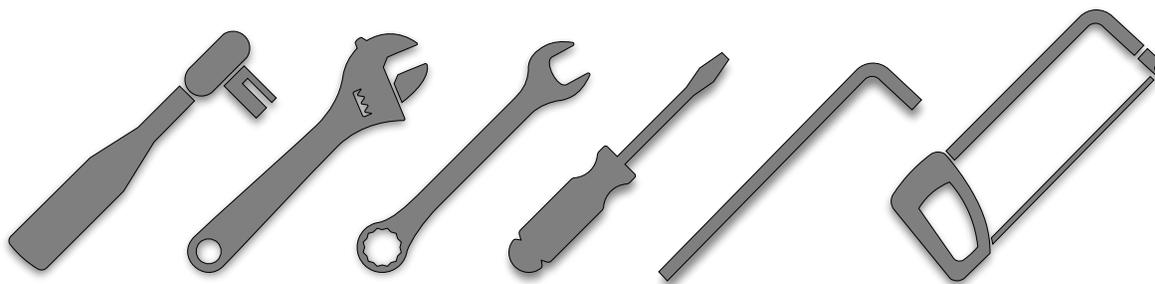


ASSEMBLAGE

1. OUTILS NÉCESSAIRES

Outil	Caractéristique
Clé/douille	13 mm (2x)
Clé/douille	16 mm (2x)
Clé/douille	17 mm
Clé/douille	24 mm ou réglable
Clé	27 mm ou réglable
Clé hexagonale	Jeu de clés hexagonales métriques (par exemple de 2 à 10 mm)
Scie à métaux *	Toute scie à métaux (Sawzall, etc.)

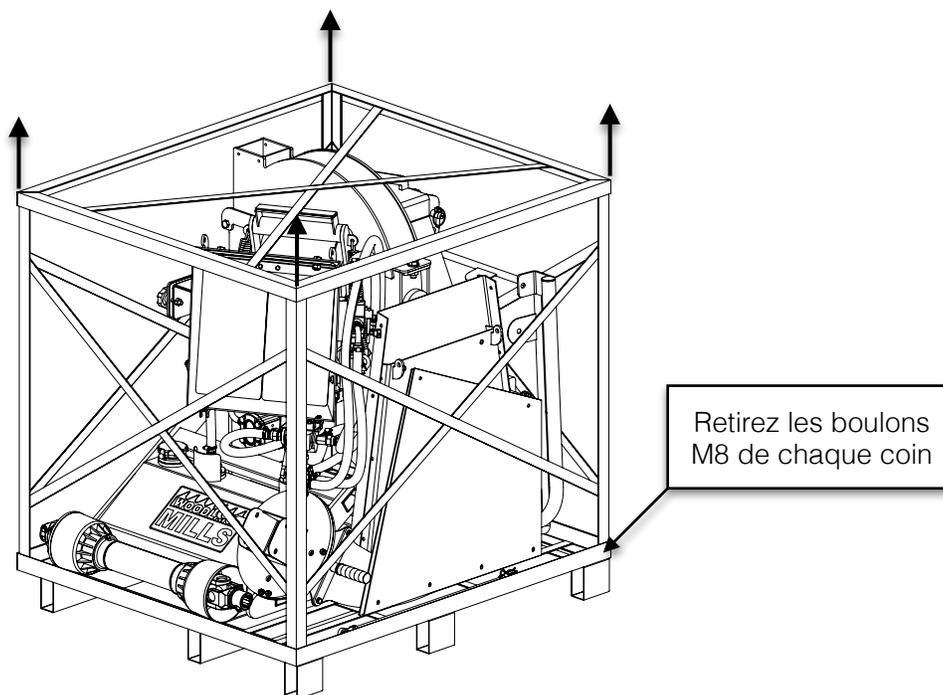
* Uniquement si l'arbre de prise de force nécessite une coupe. Consultez la section **Ajustement de l'arbre de prise de force** pour plus d'informations.



2. DÉBALLAGE

A. DÉBALLAGE DE LA CAISSE

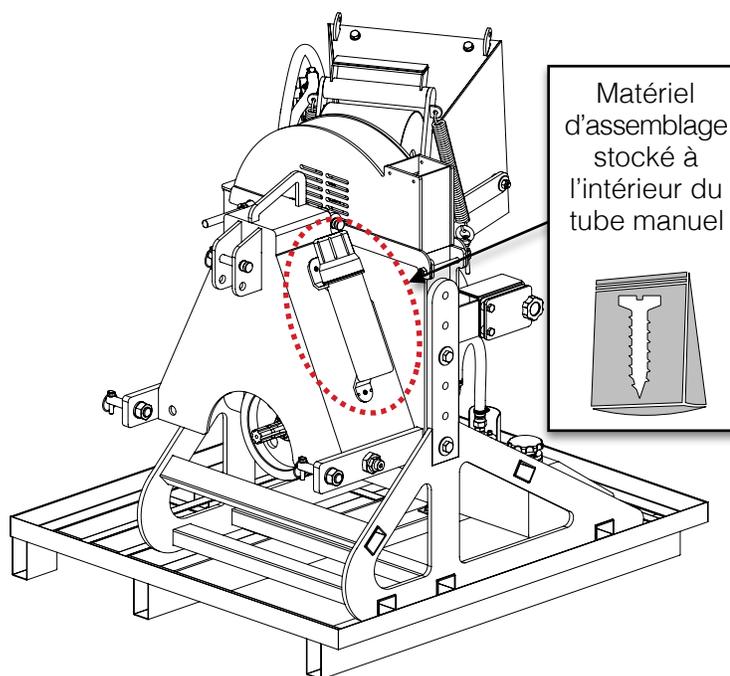
Déballer le contenu de la caisse en coupant d'abord la sangle en nylon puis enlever le dessus et les côtés en carton. Retirez les quatre (4) boulons hexagonaux et écrous M8 situés à chaque coin inférieur de la caisse, puis soulevez-le de la palette. Jetez la caisse.



Retirez tous les composants desserrés de la palette (panneaux de la goulotte d'alimentation, bras de commande, bordure arrondie, liaison du bras de commande, goulotte de décharge, poignées de la goulotte de décharge, arbre de prise de force) et placez-les sur le côté. Laissez la déchiqueteuse de bois sur la palette.

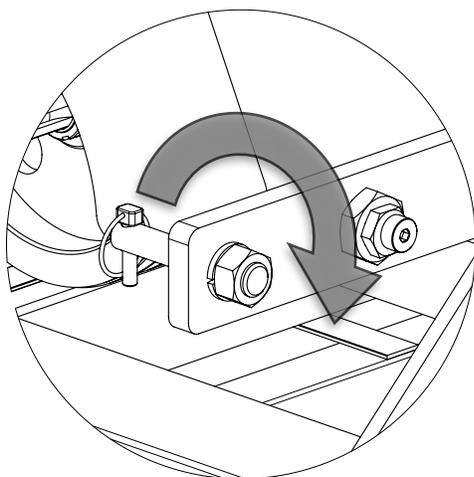
Matériel d'assemblage stocké à l'intérieur du tube manuel.

Notez que la déchiqueteuse à bois est expédiée à sec (c'est-à-dire sans fluide hydraulique) de l'usine. Consultez la section **Caractéristiques techniques** pour la quantité et le type d'huile requis.

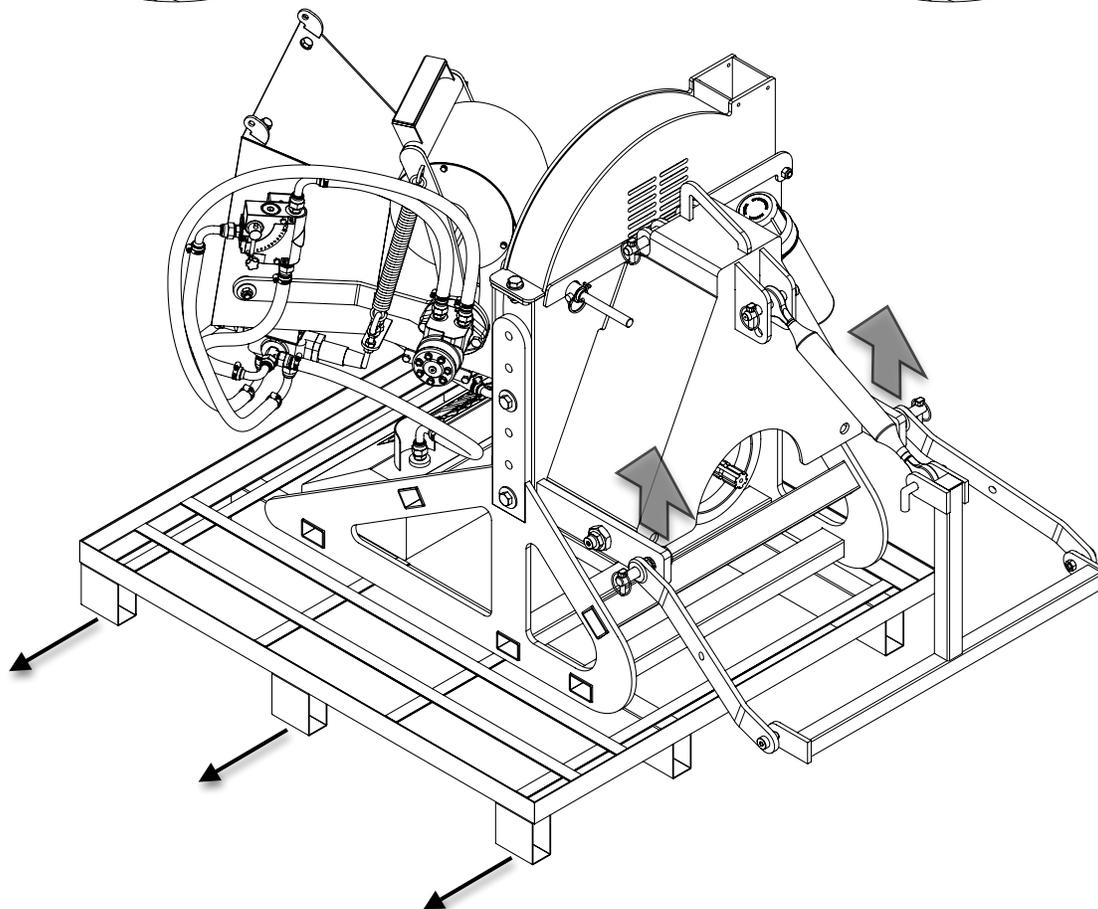
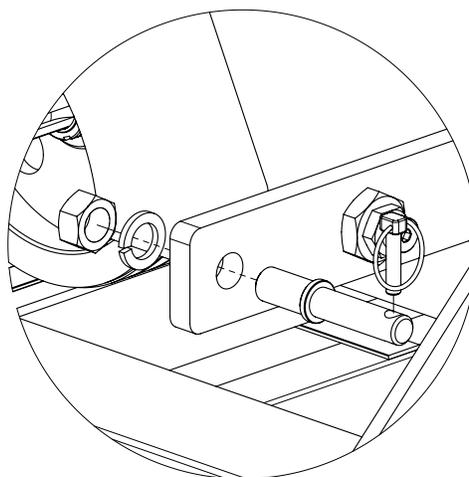


B. RETRAIT DE LA PALETTE

La déchiqueteuse à bois étant toujours sur la palette, fixez l'attelage trois points du tracteur et soulevez-le de la palette. Faites glisser la palette sous la déchiqueteuse à bois et jetez-la. Posez soigneusement la déchiqueteuse à bois sur le sol.



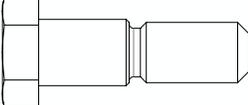
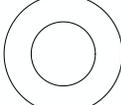
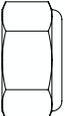
Avant de pouvoir connecter le système d'attelage trois points à la déchiqueteuse à bois, la tige d'attelage inférieure gauche doit être inversée. Elle est expédiée vers l'arrière en raison de contraintes d'espace d'expédition.

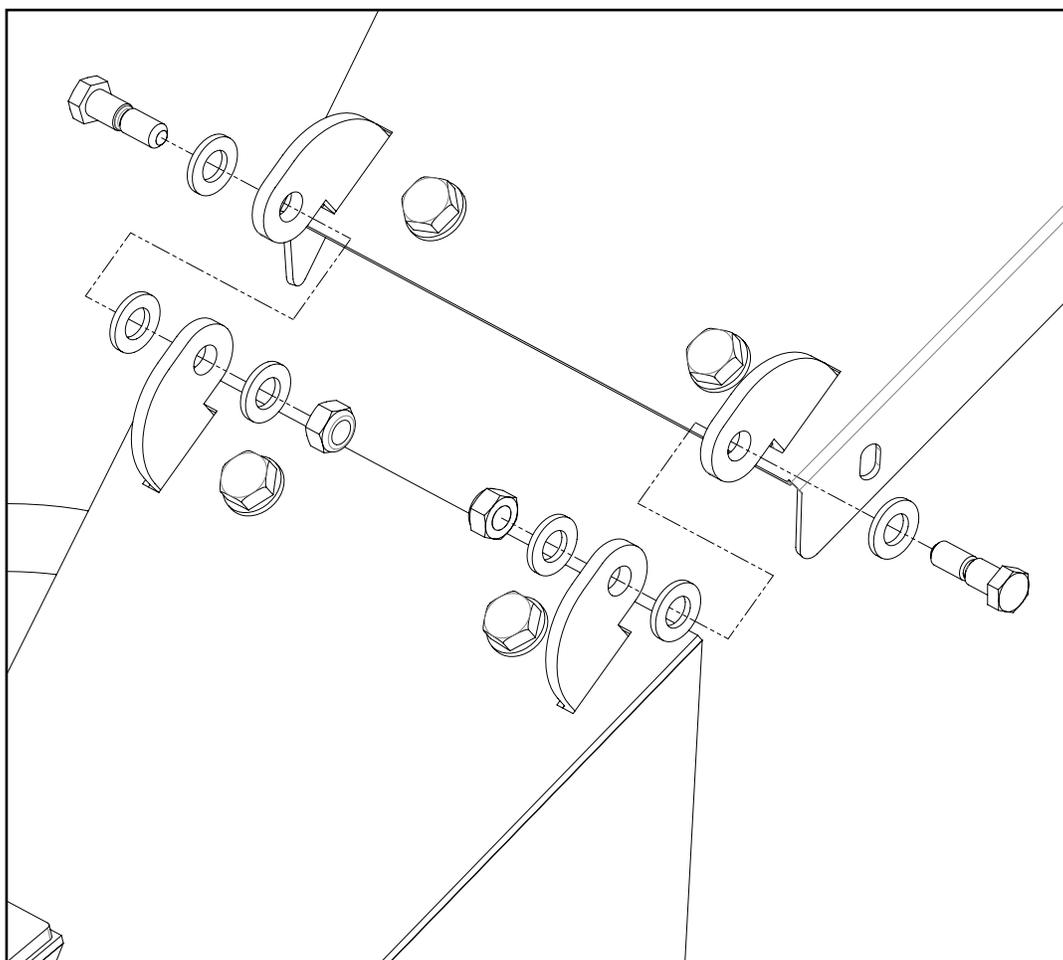


3. GOULOTTE D'ALIMENTATION

A. PANNEAU SUPÉRIEUR

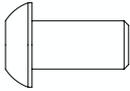
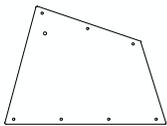
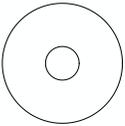
La goulotte d'alimentation de la déchiqueteuse à bois est composée de quatre panneaux en métal qui doivent être vissés les uns aux autres. La première étape consiste à boulonner le panneau supérieur au carter de volant inférieur qui forme la charnière. À l'aide du matériel répertorié dans le tableau ci-dessous, assemblez la connexion de la charnière. Notez que le panneau supérieur de la goulotte d'alimentation et le support de charnière sont préassemblés en usine.

2x	Boulon à épaulement M10 x 15 x 20 mm		6x	Rondelle plate en nylon M12	
2x	Contre-écrou M10		1x	Panneau supérieur de la goulotte d'alimentation	

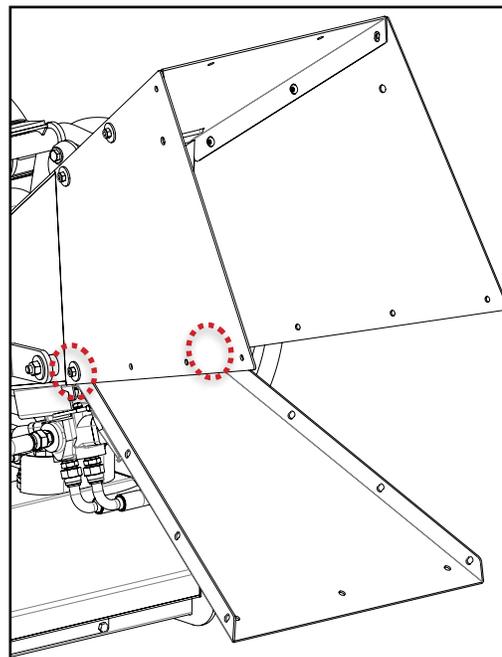
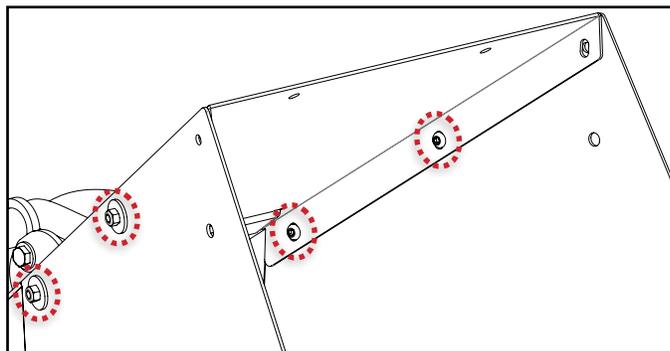


B. PANNEAUX LATÉRAUX ET PANNEAU INFÉRIEUR

Avec le panneau supérieur boulonné à la charnière, assemblez chaque panneau latéral sur les côtés du panneau supérieur à l'aide des vis à tête ronde M8 x 18 mm, des contre-écrous M8 et des rondelles de protection M8. Utilisez une clé hexagonale pour les vis et une douille/clé pour les contre-écrous.

6x	Vis à tête ronde M8 x 18 mm		2x	Panneau latéral de la goulotte d'alimentation	
6x	Contre-écrou M8		1x	Panneau inférieur de la goulotte d'alimentation	
6x	Rondelle de protection M8 x 30 mm				

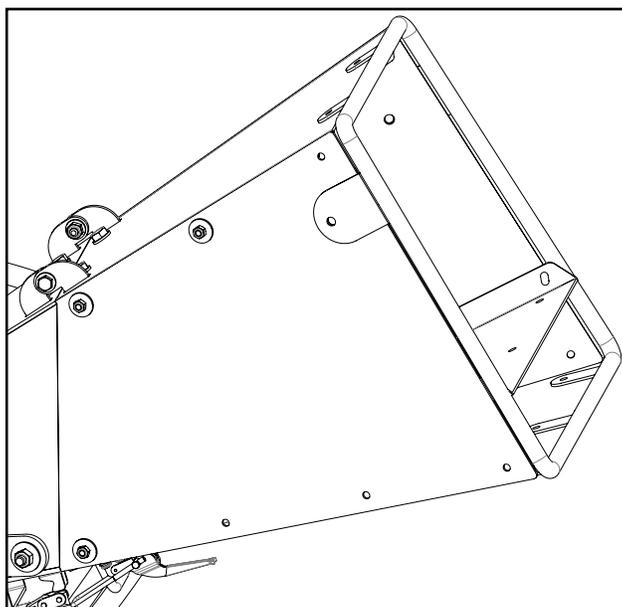
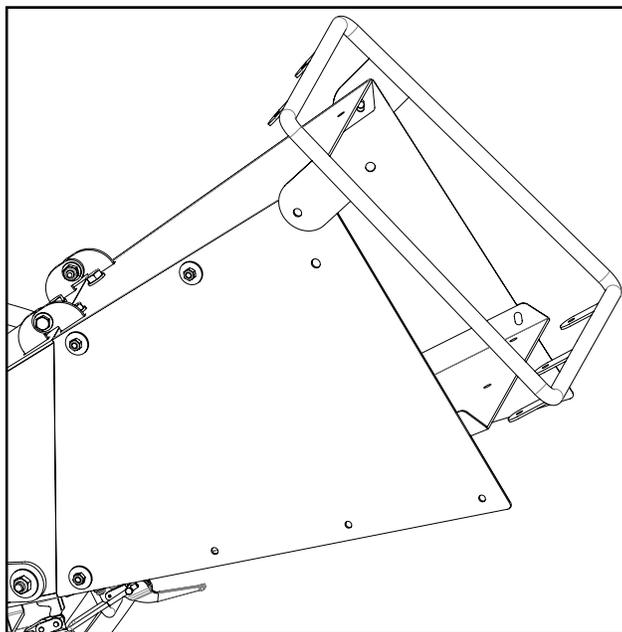
Installez deux (2) vis de chaque côté le long du bord supérieur en laissant les derniers trous vides. Ne serrez pas complètement les vis. Assurez-vous d'assembler les vis avec les têtes à l'intérieur de la goulotte dirigées vers l'extérieur. Ensuite, installez le panneau inférieur en utilisant uniquement les deux (2) premiers boulons, comme illustré ci-dessous (à droite). Cela lui permettra de basculer vers le haut pour rejoindre les panneaux latéraux dans les étapes à venir. Notez que le panneau inférieur de la goulotte d'alimentation et les loquets sont préassemblés en usine.



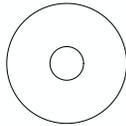
C. BORDURE ARRONDIE

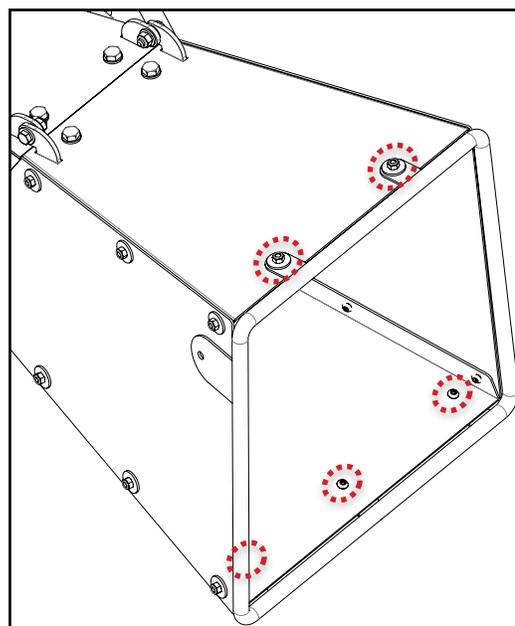
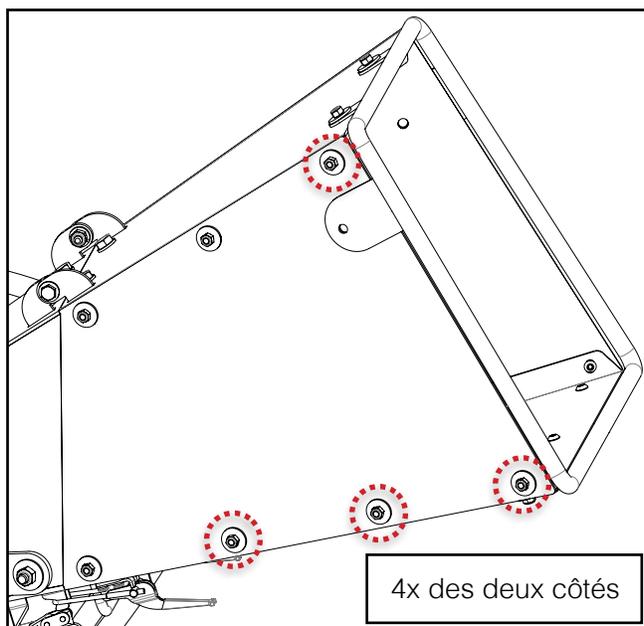
La bordure arrondie sert à solidifier l'assemblage de la goulotte d'alimentation ainsi que pour agir comme un bord arrondi éliminant le risque que des branches restent coincées sur le bord des panneaux d'alimentation.

Pour installer la bordure arrondie, faites pivoter le panneau inférieur vers le haut comme illustré ci-dessous et placez les languettes sur l'extérieur des panneaux. Deux des languettes sur le côté de la bordure arrondie seront boulonnées aux panneaux latéraux dans une étape ultérieure.



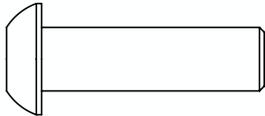
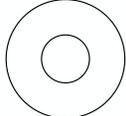
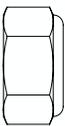
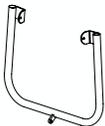
Avec la bordure arrondie en place, utilisez le matériel répertorié ci-dessous pour assembler les panneaux et la bordure arrondie. Utilisez une clé hexagonale pour les vis à tête ronde et une douille/clé pour les contre-écrous. Installez les treize (13) vis à tête ronde M8 x 18 mm, les contre-écrous M8 et les rondelles de protection M8 x 30 mm comme indiqué ci-dessous pour fixer les panneaux et la bordure arrondie en place. Ne serrez pas complètement les vis.

13x	Vis à tête ronde M8 x 18 mm		13x	Rondelle de protection M8 x 30 mm	
13x	Contre-écrou M8		1x	Bordure arrondie de la goulotte d'alimentation	

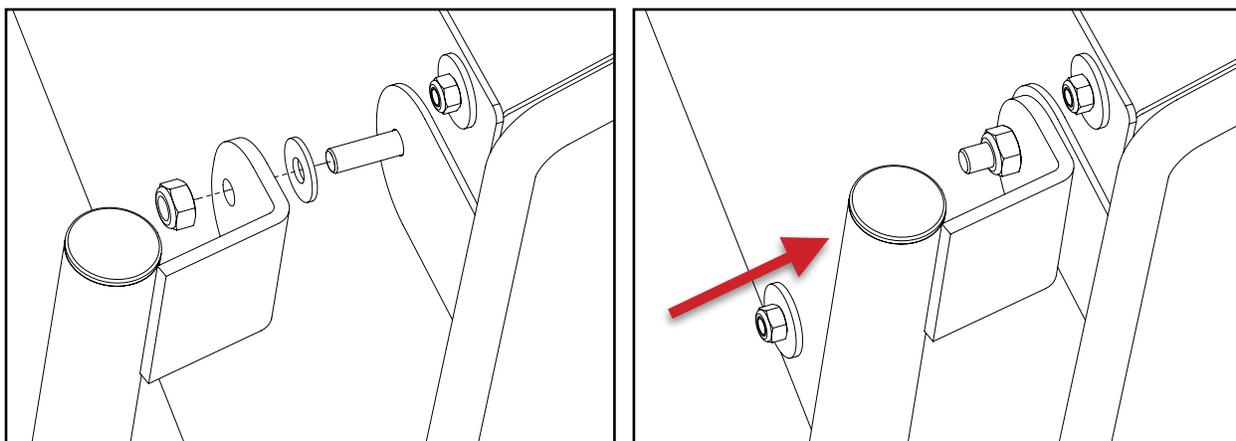


D. BRAS DE COMMANDE

Le grand bras de commande d'alimentation rouge est fixé à l'aide du matériel ci-dessous.

2x	Vis à tête ronde M10 x 35 mm		2x	Rondelle de protection M10 x 26 mm	
2x	Contre-écrou M10		1x	Bras de commande	

La vis passe à travers le panneau de la goulotte verte, la languette latérale grise de la bordure arrondie et enfin à travers la languette du bras de commande rouge, comme illustré ci-dessous.

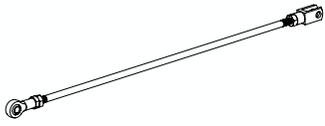
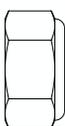
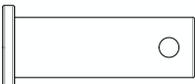
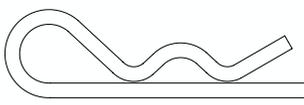


Notez que la distance entre les languettes de montage du bras de commande d'alimentation rouge non assemblé peut être considérablement plus grande que la goulotte d'alimentation. Ceci est normal et le bras fléchit lorsqu'il est comprimé. Assemblez d'abord un côté du bras de commande (mais ne le serrez pas complètement), puis tirez l'autre extrémité vers l'intérieur et fixez ce côté.

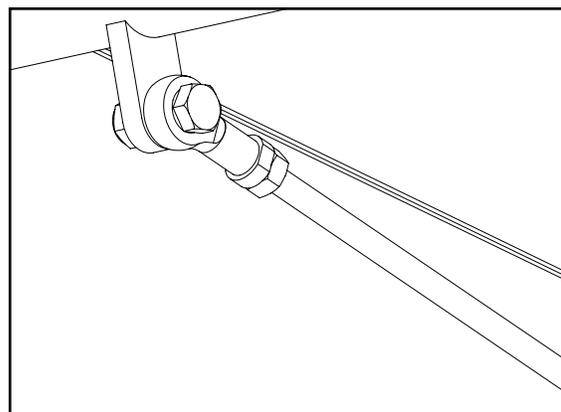
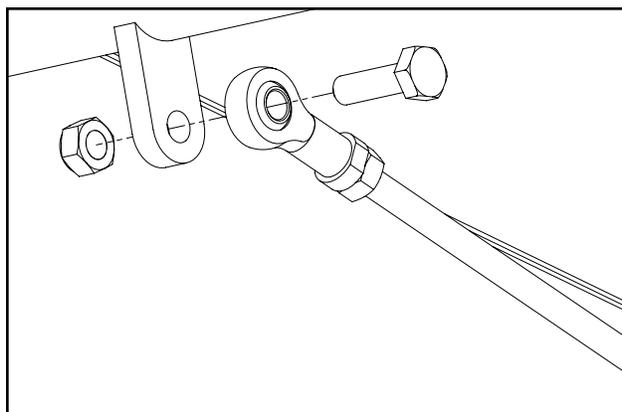
Une fois le panneau d'alimentation, la bordure arrondie et les vis du bras de commande assemblés sans serrer, serrez toutes les vis fermement.

E. TRINGLAGE DU BRAS DE COMMANDE

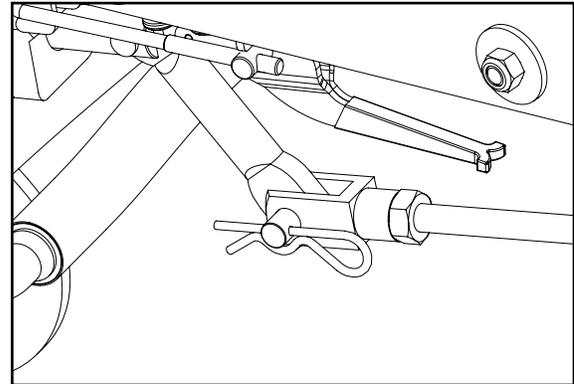
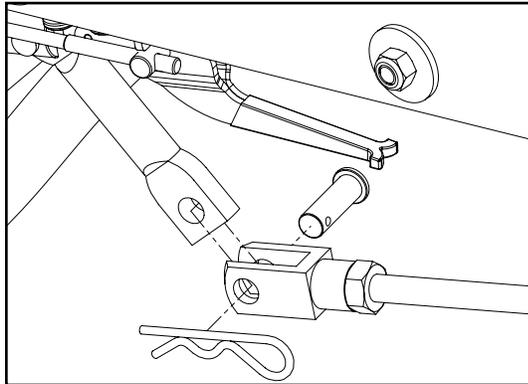
Le bras de commande étant fixé à la goulotte d'alimentation, l'ensemble du tringlage peut maintenant être connecté entre lui et la soupape de commande directionnelle hydraulique.

1x	Boulon hexagonal M10 x 35 mm		1x	Tringlage du bras de commande	
1x	Contre-écrou M10		1x	Axe à épaulement 10 mm	
			1x	Goupille 10 mm	

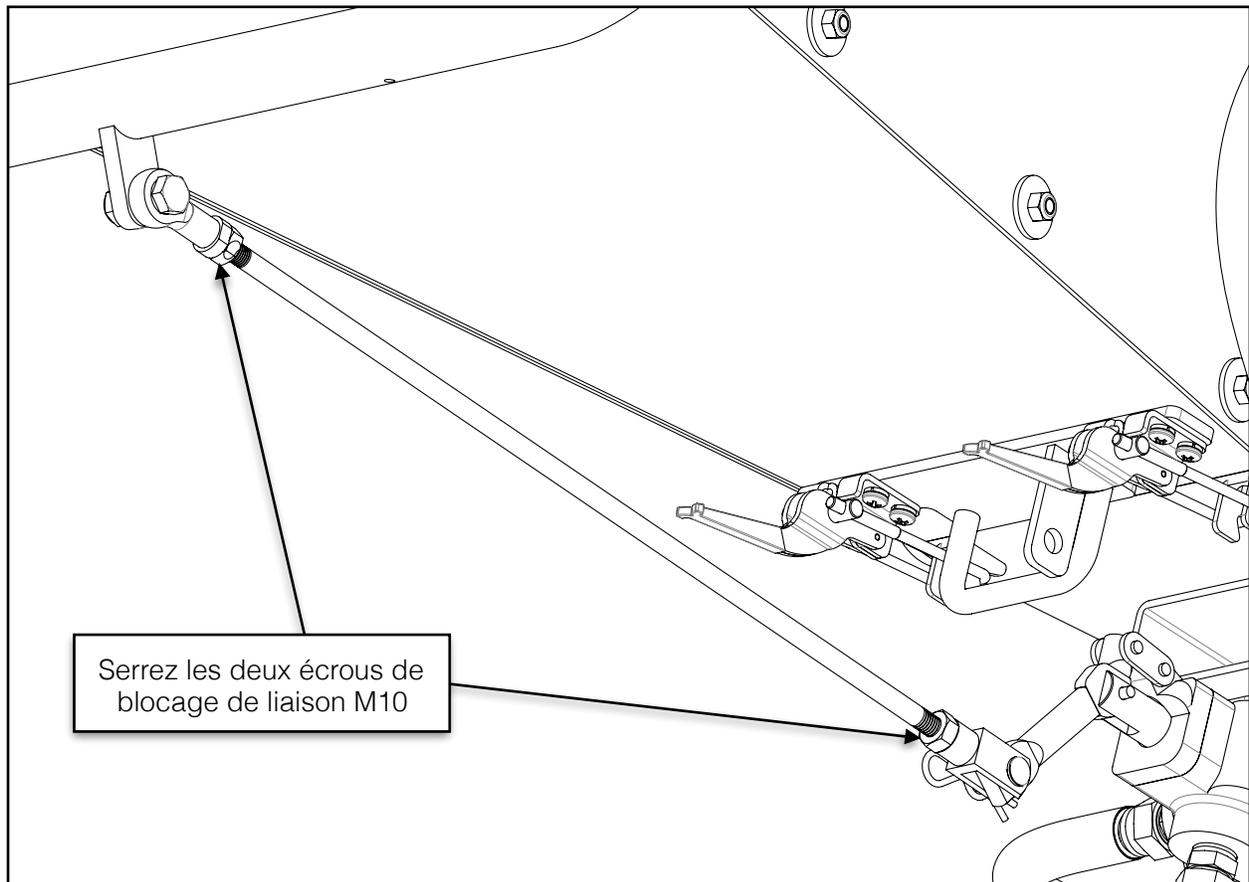
Fixez le roulement d'extrémité de tige au bras rouge avec le boulon hexagonal M10 x 35 mm et le contre-écrou M10 comme illustré ci-dessous.



À l'extrémité opposée du tringlage, fixez le tringlage à l'actionneur de la soupape de commande directionnelle hydraulique à l'aide de l'axe à épaulement et de la goupille fendue.



Une fois le tringlage assemblé, assurez-vous que les deux écrous de blocage M10 sont bien serrés.

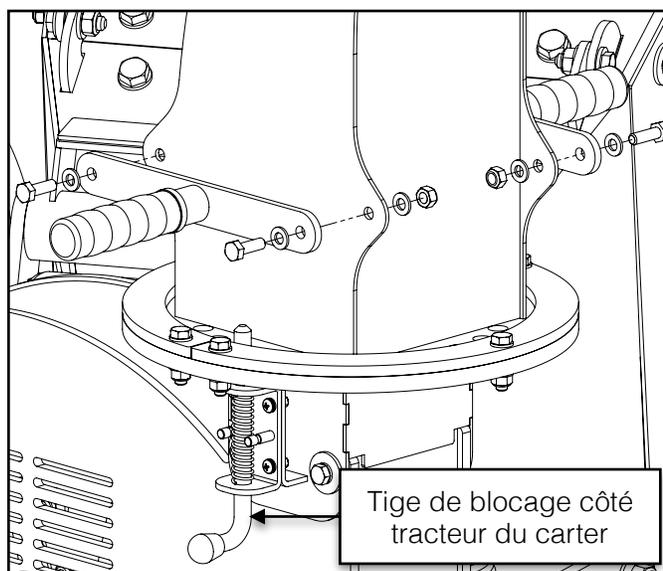
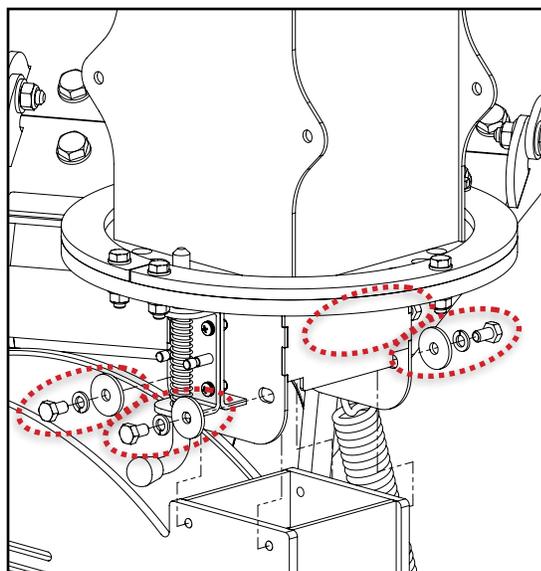


4. GOULOTTE DE DÉCHARGE

L'ensemble de la goulotte de décharge est préassemblé en usine. Avec le matériel répertorié ci-dessous, fixez d'abord l'assemblage de la goulotte de décharge au carter de volant supérieur, puis assemblez les poignées à la goulotte de décharge.

4x	Boulon à tête hexagonale M8 x 25 mm		8x	Rondelle plate M8	
4x	Boulon à tête hexagonale M8 x 14 mm		4x	Rondelle de protection M8 x 30 mm	
4x	Contre-écrou M8		1x	Défecteur de goulotte de décharge	
4x	Rondelle fendue M8		2x	Poignée de la goulotte de décharge avec prise	

Connectez la goulotte à l'aide de quatre (4) boulons hexagonaux M8 x 14 mm, de rondelles de blocage M8 et de rondelles de protection M8 x 30 mm comme indiqué ci-dessous. Puis assemblez les deux poignées à la goulotte à l'aide de quatre (4) boulons hexagonaux M8 x 25 mm, huit (8) rondelles plates M8 et quatre (4) écrous de blocage M8.



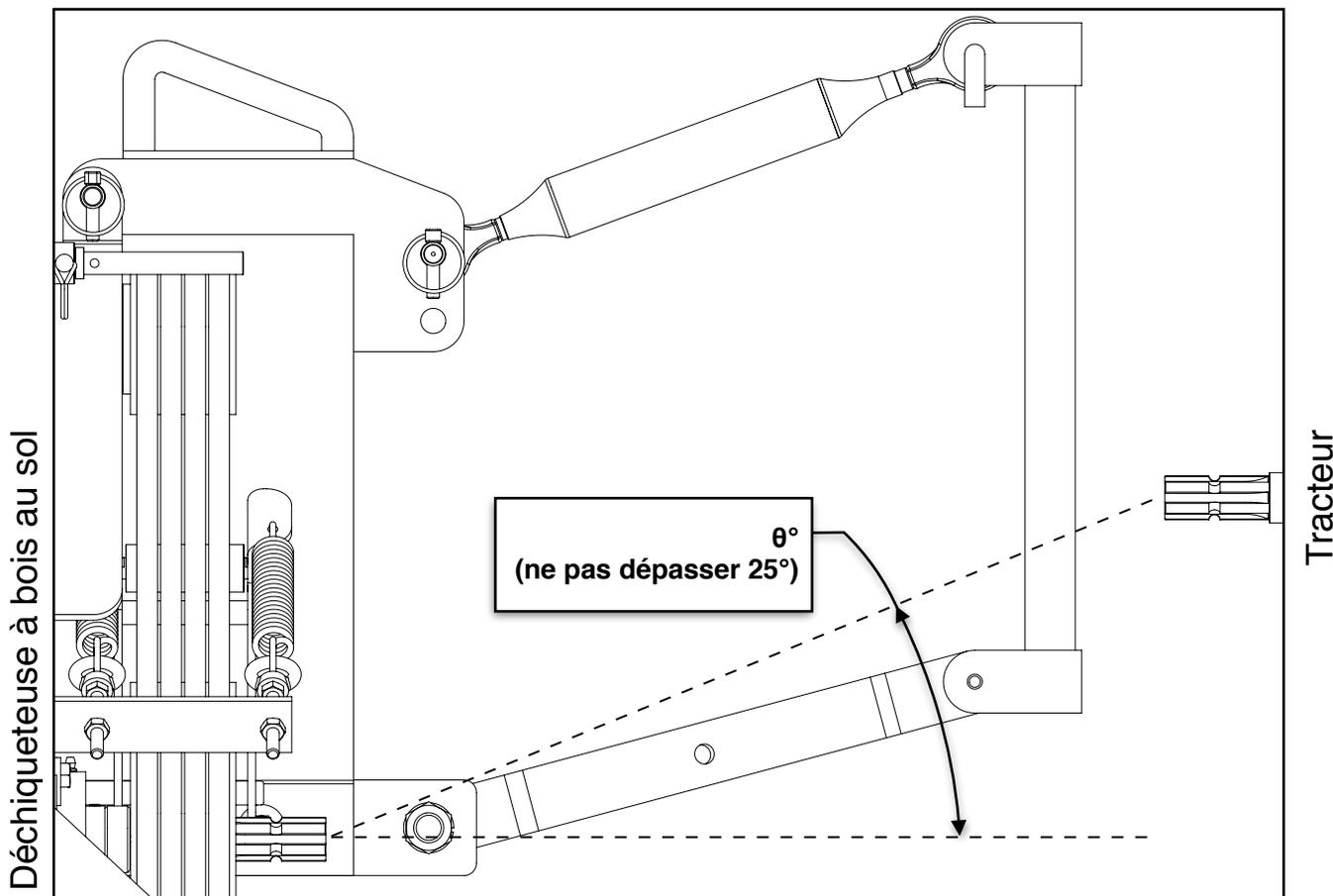
AJUSTEMENT DE L'ARBRE DE PRISE DE FORCE

La déchiqueteuse est livrée avec un arbre de prise de force qui peut être équipé sur la plupart des tracteurs de catégorie 1. Selon votre tracteur ou sa configuration, il est possible que vous soyez obligé de tailler l'arbre de prise de force. Suivez les étapes ci-dessous pour vous assurer que l'arbre de prise de force est correctement installé sur votre tracteur.

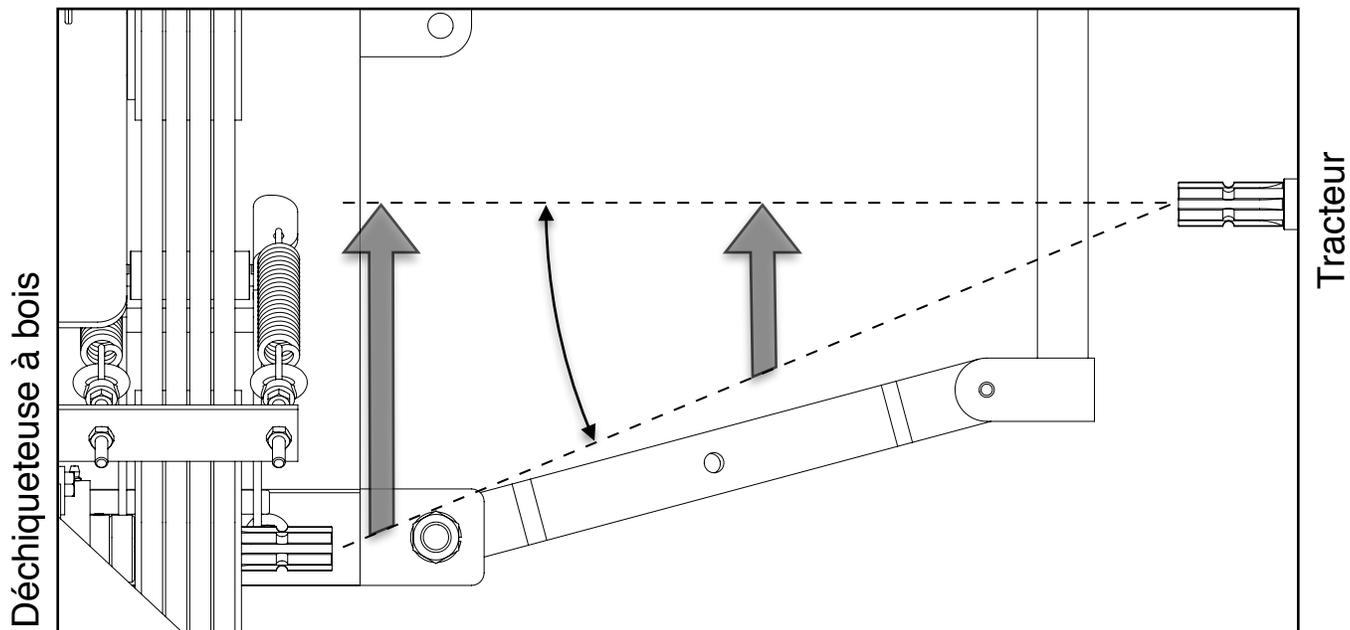
**** Remarque : l'extrémité du boulon de cisaillement de l'arbre de prise de force se monte sur la déchiqueteuse à bois. ****

1. Fixez la déchiqueteuse à bois au système d'attelage trois points du tracteur. N'installez pas l'arbre de prise de force.
2. La déchiqueteuse de bois reposant sur un sol plat, notez l'angle (θ) entre les deux arbres comme indiqué dans le graphique ci-dessous. Si cet angle dépasse 25° , arrêtez-vous et passez à la sous-section, **Réglage de la hauteur de la base** (page 27), pour augmenter la hauteur de la déchiqueteuse à bois. Passez à l'étape 3 de la page suivante après avoir augmenté la hauteur de la base.

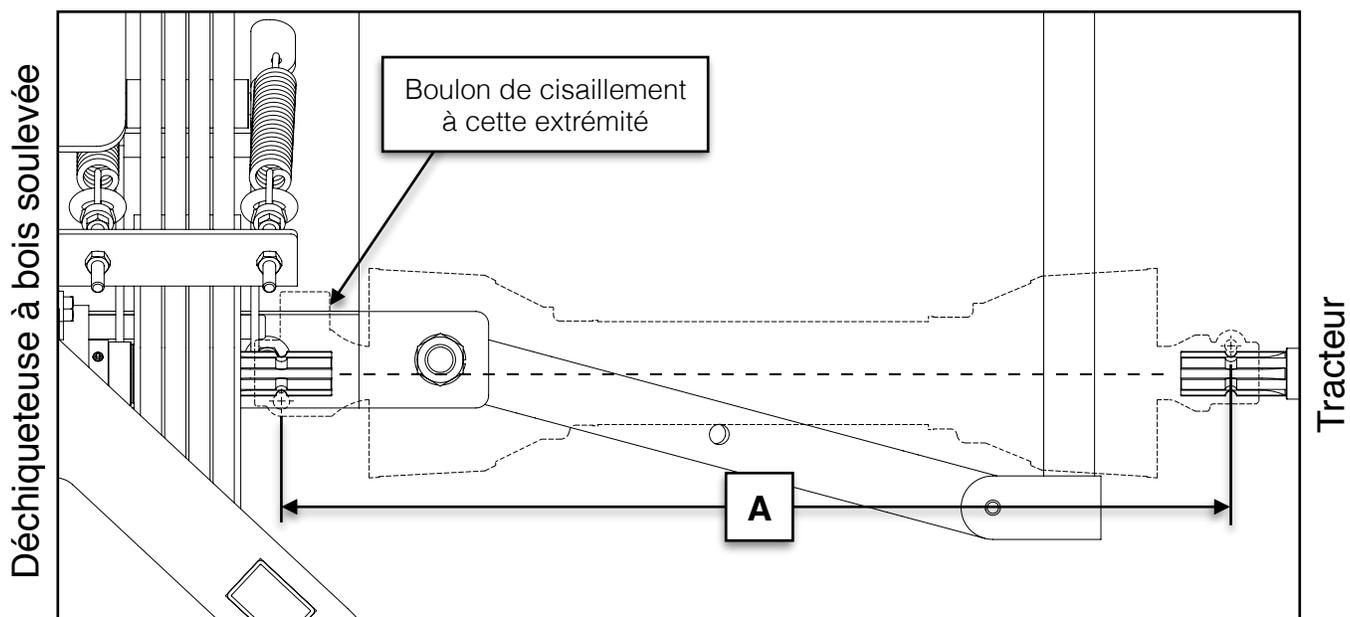
Si l'angle θ est de 25° ou moins, passez à l'étape 3 sur la page suivante et ignorez la sous-section **Réglage de la hauteur de la base**.



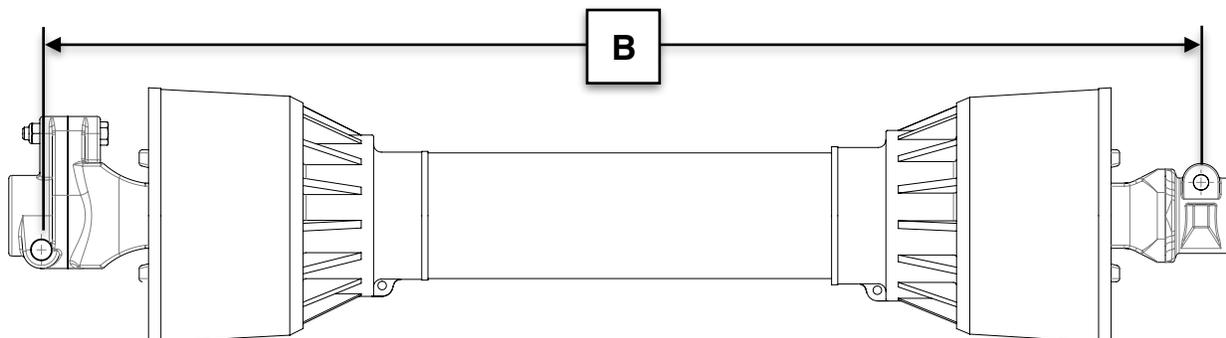
- Utilisez le système d'attelage trois points pour soulever la déchiqueteuse à bois (illustrée ci-dessous) de sorte que l'arbre de sortie du tracteur et l'arbre de transmission de la déchiqueteuse à bois soient alignés (image du bas).



- Mesurez la distance en ligne droite entre les rainures autofreinantes sur les arbres cannelés du tracteur et la déchiqueteuse à bois (**Dim A** ci-dessous).



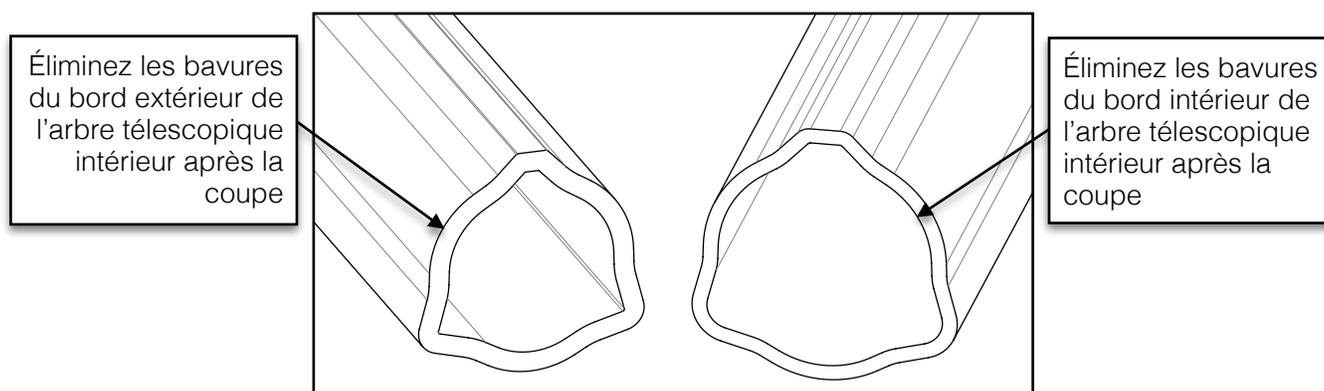
- Vérifiez la distance entre les tiges de blocage sur l'arbre de prise de force à l'état comprimé (**Dim B**) comme indiqué dans l'image ci-dessous. La distance devrait être de 747 mm (29 7/16 po).



- Si la longueur de **Dim A** est supérieure d'au moins 25 mm (1 po) à celle de **Dim B**, il ne sera pas nécessaire de couper l'arbre de prise de force. Il est recommandé de ne pas utiliser l'arbre s'il y a moins de 150 mm (6 po) de chevauchement entre les deux moitiés de l'arbre de prise de force lorsque l'équipement est en position de fonctionnement.
- Si la longueur de **Dim B** est supérieure à la dimension **Dim A**, l'arbre de prise de force devra être coupé. Utilisez cette équation pour calculer la quantité correcte à couper :

$$(B - A) + 1 \text{ po} = C \text{ (quantité à couper)}$$

- Une fois que **C** a été calculé, coupez cette valeur des **DEUX** moitiés du couvercle de sécurité de l'arbre de prise de force *d'abord*, puis coupez la même quantité des deux arbres. Cela garantira que le couvercle de sécurité à chaque extrémité reste à quelques pouces en arrière des extrémités des arbres, sinon le réassemblage de l'arbre de prise de force pourrait être difficile.
- Après avoir coupé les deux moitiés de l'arbre de prise de force, utilisez une lime pour éliminer les bavures ou les arêtes vives et faites glisser les moitiés ensemble, en vous assurant qu'elles se télescopent librement vers l'intérieur et vers l'extérieur. L'arbre de prise de force est maintenant prêt à être connecté à la déchiqueteuse à bois au tracteur pour le fonctionnement.



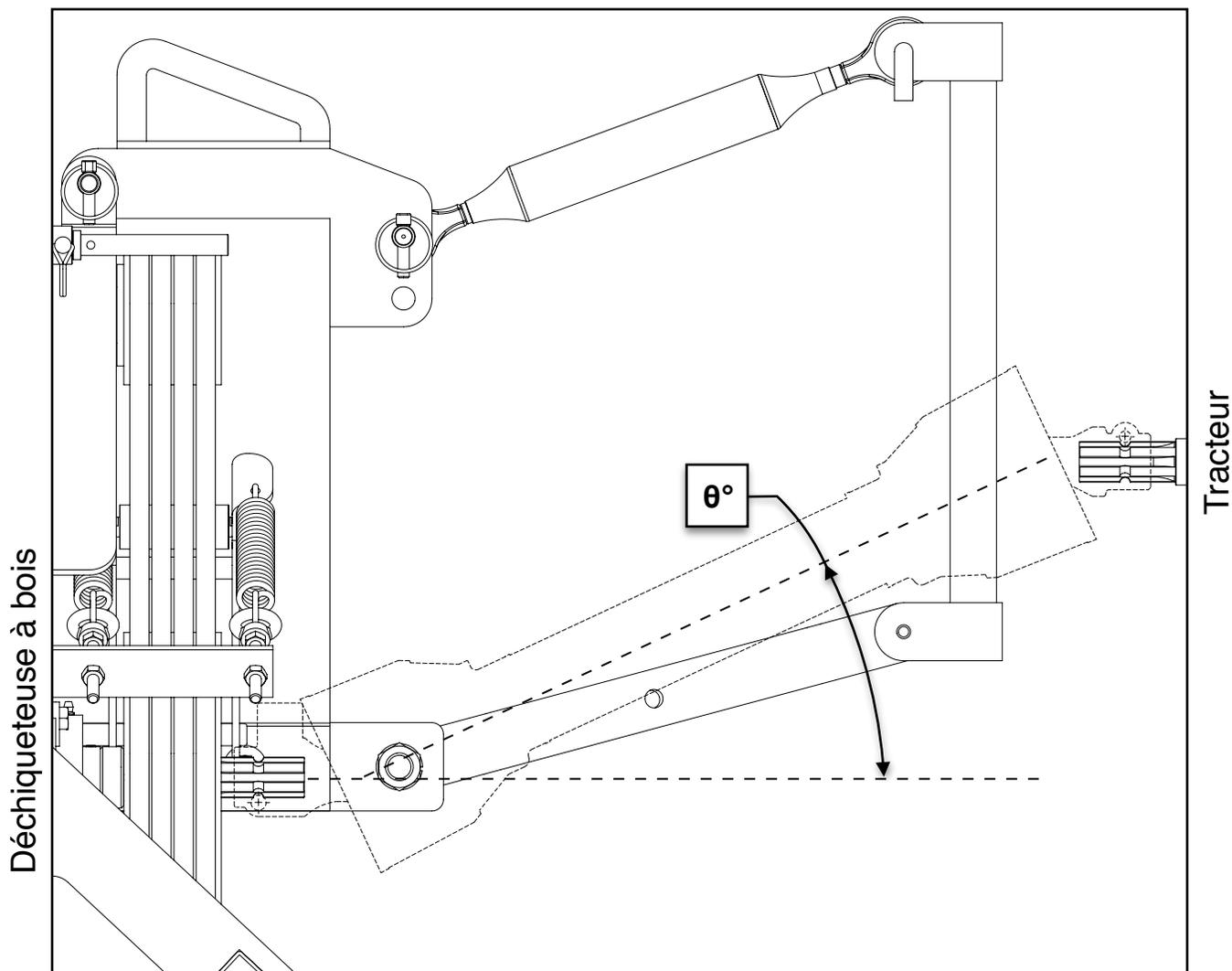
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA BASE (SI NÉCESSAIRE)

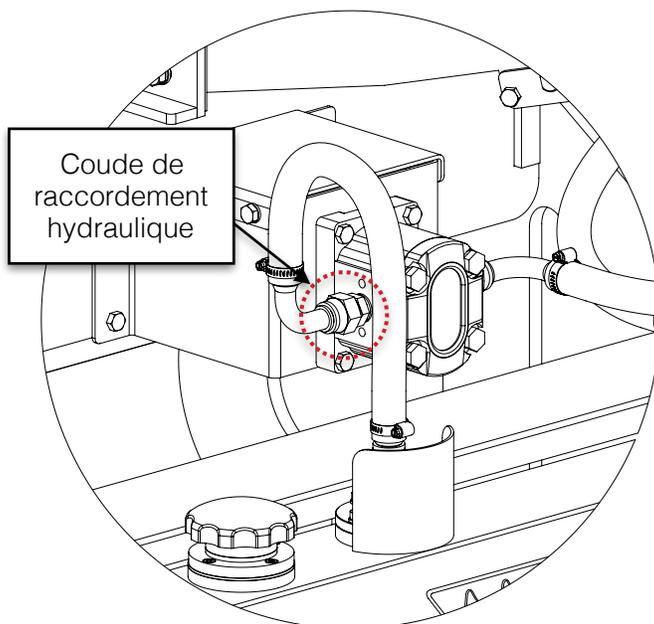
Si la déchiqueteuse à bois est entraînée par un gros tracteur, la base peut être ajustée pour élever la déchiqueteuse à bois de 76 à 152 mm (3 à 6 po) supplémentaires pour permettre un meilleur alignement de l'arbre de prise de force. Lorsque l'angle (θ) entre l'arbre de sortie du tracteur et l'arbre de transmission de la déchiqueteuse à bois dépasse 25°, la hauteur de base doit être augmentée ou l'arbre de prise de force pourrait être endommagé.

Suivez les instructions de la page suivante pour régler la hauteur de la base.

**** Si l'angle θ est de 25° ou moins, ignorez la section *Réglage de la hauteur de la base.* ****

**** Si l'angle θ dépasse 25°, la hauteur de base doit être augmentée. ****





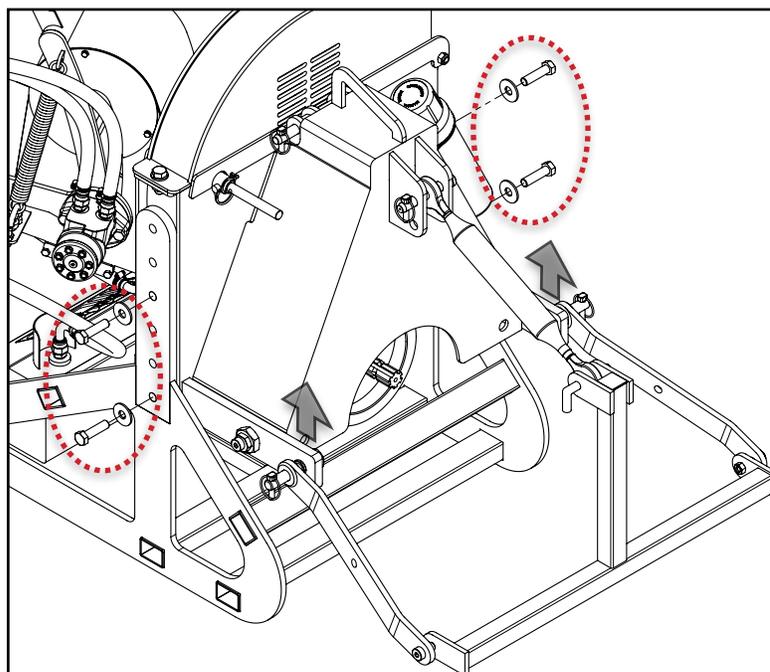
Avec le système d'attelage trois points connecté à la déchiqueteuse à bois, laissez la déchiqueteuse sur le sol.

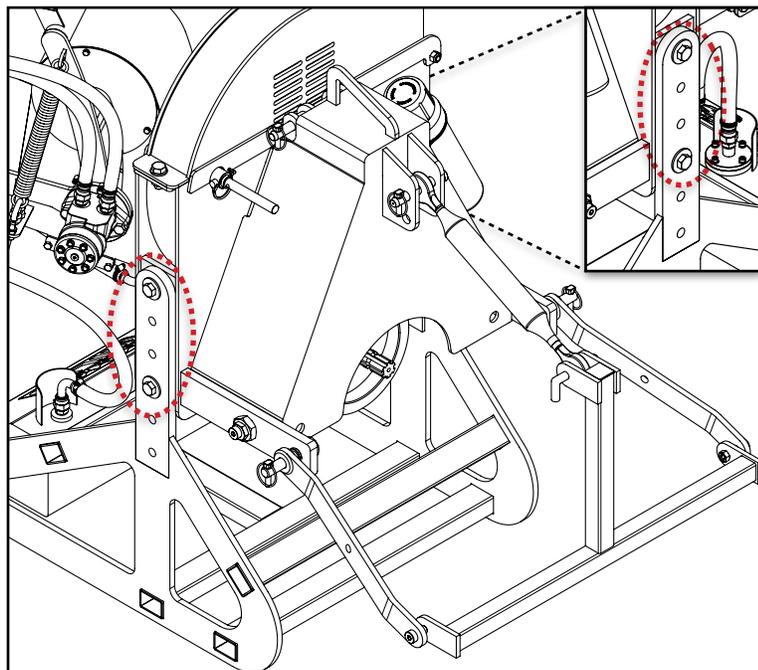
Desserrez d'abord le coude de raccordement hydraulique à l'entrée de la pompe. Cela permettra au raccord de tourner vers le bas lorsque le carter est soulevé.

Il y a six (6) trous de montage de chaque côté de la base. L'espacement entre chaque trou est de 76 mm (3 po), avec un réglage maximum de 152 mm (6 po), car il doit toujours y avoir deux (2) trous vides entre les deux boulons. Selon la pente de l'angle mesuré (θ) entre les arbres, la base peut ne nécessiter qu'un réglage de 76 mm (3 po), ce qui déplacerait le carter de la déchiqueteuse d'un (1) trou.

Retirez les quatre (4) boulons M16 x 60 mm et les rondelles de protection M16 x 45 mm de la base. Notez qu'il y a des contre-écrous M16 sur les boulons inférieurs mais pas sur les boulons supérieurs. Ces boulons sont fixés dans des trous filetés dans le carter.

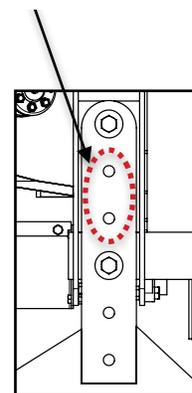
À l'aide du système d'attelage trois points, soulevez délicatement le carter de la base. L'espacement entre chaque trou de la base est de 76 mm (3 po), donc relevez le carter d'un trou (3 po) ou de deux trous (6 po) en fonction de la pente de l'angle (θ) mesuré entre les arbres.



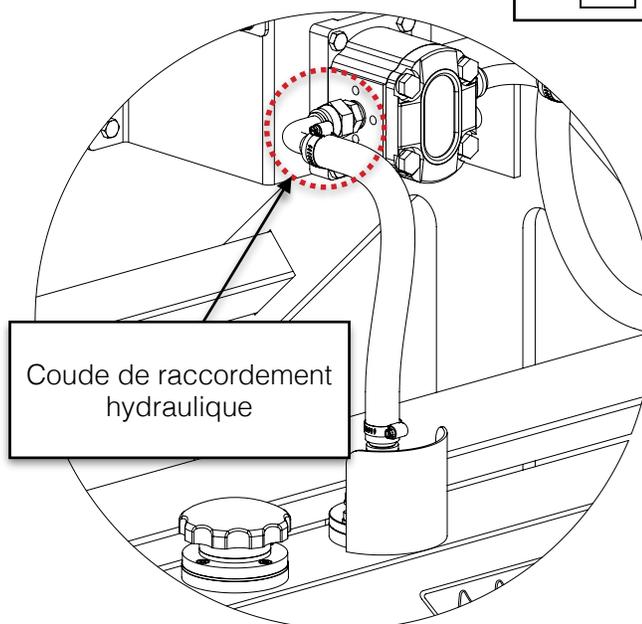


Rattachez la base au carter à l'aide des quatre (4) boulons hexagonaux M16 x 60 mm et des rondelles de protection M16 x 45 mm. Fixez les deux (2) boulons inférieurs avec les contre-écrous M16.

N'oubliez pas d'espacer les boulons pour qu'il y ait deux (2) trous vides entre eux.



Lorsque le boîtier a été relevé, le coude de connexion hydraulique desserré aurait dû être tourné vers le bas à partir de sa position d'origine à la livraison. Sinon, agitez le tuyau et il devrait tourner vers le bas. Resserrez la connexion après avoir réglé la hauteur de la base.



Passez à l'étape 3 (page 25) dans la section précédente, **Ajustement de l'arbre de prise de force**, une fois la hauteur de la base augmentée.

FUNCTIONNEMENT

1. DÉMARRAGE

Les étapes suivantes dans la sous-section ci-dessous (a. à i.) sont un résumé des étapes nécessaires pour faire fonctionner la déchiqueteuse à bois en toute sécurité et correctement. Veuillez suivre les références aux autres sections qui fournissent plus de détails sur l'étape en cours.

- a. Placez le levier de vitesse du tracteur en position neutre, serrez le frein de stationnement, puis éteignez le moteur du tracteur.
- b. Connectez les tringlages d'attelage trois points à la déchiqueteuse à bois et fixez-les avec des eses.
- c. Ajustez le bras supérieur de l'attelage trois points pour que la déchiqueteuse à bois soit à niveau.
- d. Connectez l'arbre de prise de force au tracteur avec l'extrémité du boulon de cisaillement de la prise de force sur la déchiqueteuse à bois. Vérifiez que les chaînes de sécurité de la prise de force sont fixées au tracteur et à la déchiqueteuse, afin d'empêcher le bouclier protecteur de la prise de force de tourner.
- e. Faites pivoter la goulotte de décharge dans une direction sécuritaire et verrouillez-la en place avec le verrou à ressort et les trous d'indexation. Ajustez le déflecteur de copeaux à la position souhaitée en fonction de la distance à laquelle ils doivent être projetés.
- f. Poussez le bras de commande rouge à fond jusqu'à ce qu'il s'arrête, puis retirez-le d'un clic pour vous assurer que le rouleau d'alimentation est en position neutre.
- g. Démarrez le moteur du tracteur et maintenez un régime à vitesse haute de marche à vide. Mettez lentement la prise de force en marche. Si le tracteur roule à grande vitesse au moment d'embrayer la prise de force, vous risquez d'endommager les courroies d'entraînement ou de casser le boulon de cisaillement de l'arbre de prise de force. Lorsque le rotor tourne librement, augmentez le régime du moteur jusqu'à ce que la vitesse de la prise de force atteigne 540 tr/min. Cela est indiqué sur la plupart des tachymètres par une ligne ou un texte.
- h. Tirez complètement le bras de commande rouge jusqu'à ce qu'il s'arrête (position avant). Cela démarrera la rotation du rouleau d'alimentation. Réglez la commande du rouleau d'alimentation à la vitesse souhaitée.
- i. Avec la déchiqueteuse à bois en marche et le rouleau d'alimentation tournant, il est sécuritaire de commencer à déchiqueter. Commencez par alimenter des branches de plus petit diamètre jusqu'à ce que vous connaissiez mieux la machine et son fonctionnement. Une fois à l'aise, commencez à l'alimenter en plus gros morceaux. Ajustez la commande du rouleau d'alimentation si nécessaire pour réguler le débit d'alimentation des branches.

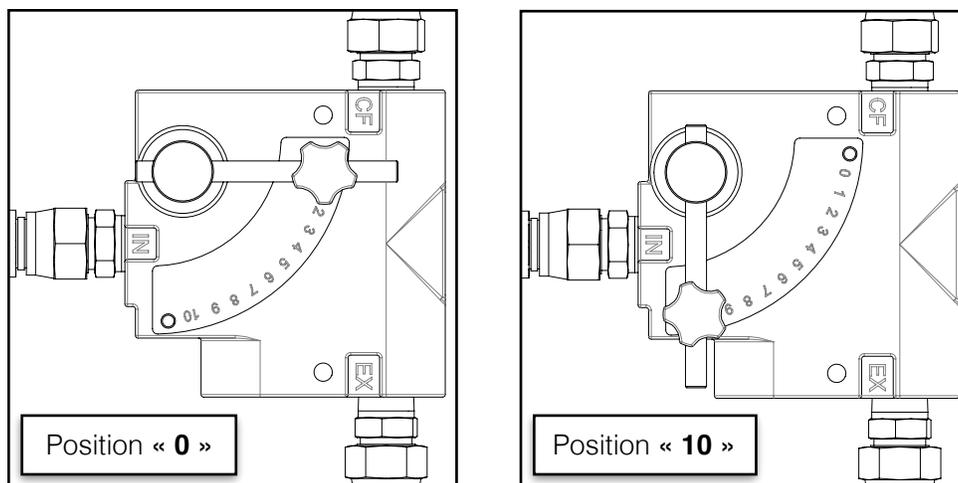


AVERTISSEMENT!

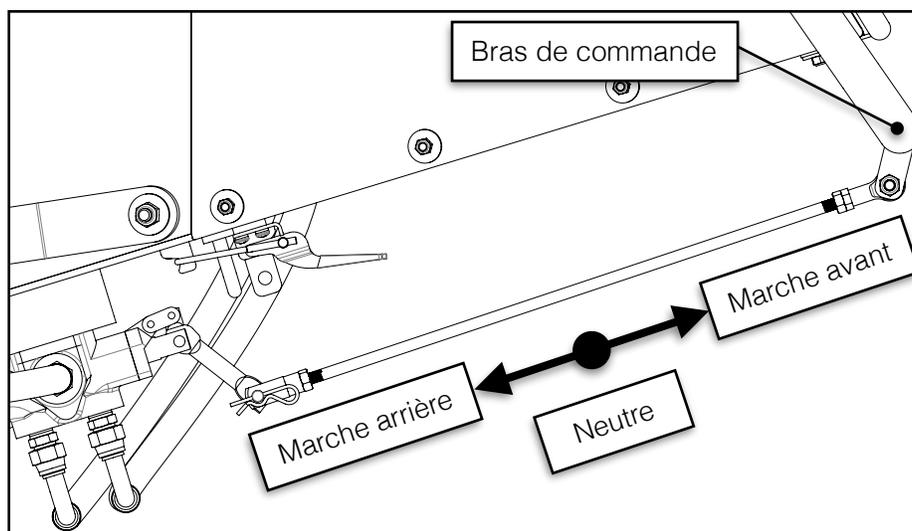
Pour éviter des blessures graves ou la mort, n'ébréchez pas de broussaille contenant des corps étrangers (p. ex., clous, fils ou pièces métalliques). L'opérateur et les assistants doivent toujours rester à l'écart de la goulotte d'alimentation de la déchiqueteuse de bois lorsqu'elle est en marche.

2. CONTRÔLE DU ROULEAU D'ALIMENTATION

La soupape de commande de vitesse du rouleau d'alimentation de la déchiqueteuse à bois est située à droite de la goulotte d'alimentation. La rotation du bras, comme indiqué dans les images ci-dessous, augmentera ou diminuera la vitesse du rouleau d'alimentation. Le chiffre « 0 » (image de gauche) ne représente aucune rotation du rouleau d'alimentation tandis que « 10 » (image à droite) représente une rotation à pleine vitesse. La plage de travail efficace est de 0 à 4. Il n'est normalement pas nécessaire de passer le bras au-delà de « 4 ».



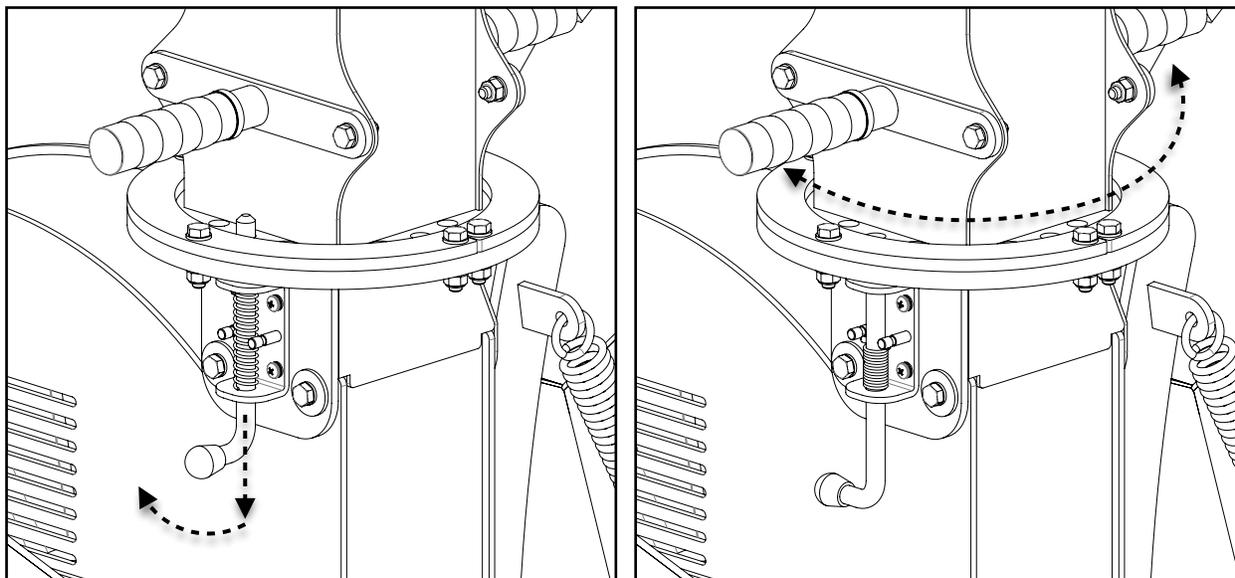
Il existe trois possibilités de réglage du rouleau d'alimentation—*marche avant*, *neutre* et *marche arrière*—en poussant ou en tirant le bras de commande rouge. La *position avant* tire les branches dans la déchiqueteuse à bois; *neutre* empêche le rouleau de tourner; et *marche arrière* repousse les branches de la déchiqueteuse vers l'opérateur. Le schéma ci-dessous illustre les trois positions :



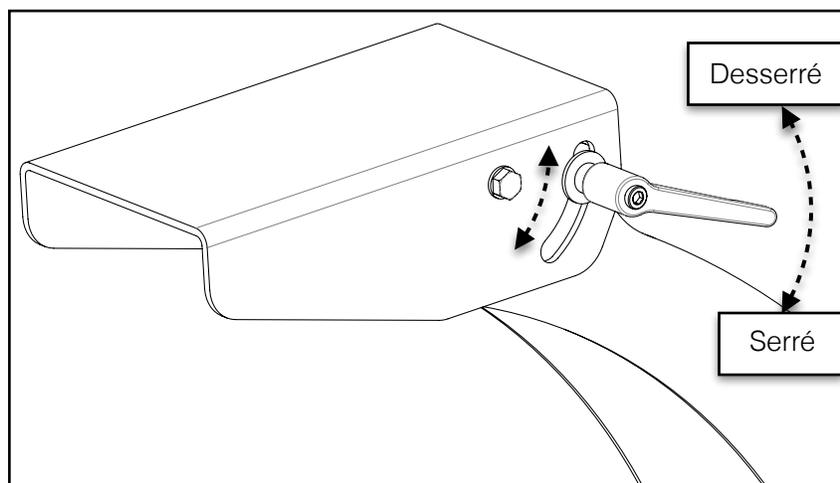
Pour modifier la vitesse du rouleau d'alimentation, placez le bras de commande rouge dans la position *neutre*. Cela empêche le rouleau d'alimentation de tourner. La vanne de régulation de vitesse peut maintenant être placée à la position/vitesse désirée. Réengagez le rouleau d'alimentation au moyen du bras de commande.

3. GOULOTTE DE DÉCHARGE

Pour faire pivoter la goulotte de décharge, appuyez à fond sur la tige de blocage à ressort et tournez-la de 90° pour la verrouiller temporairement en position ouverte. La goulotte de décharge est maintenant libre de tourner à 360°. À l'aide des poignées, faites-le pivoter dans la position souhaitée, puis tournez la tige de blocage de 90° vers l'arrière afin qu'elle se prolonge dans le trou de verrouillage le plus proche pour fixer la goulotte en position.



Il est facile d'ajuster le déflecteur de copeaux pour contrôler la distance à laquelle ils sont projetés. Tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer le déflecteur, ajustez le déflecteur à l'angle souhaité, puis resserrez la poignée en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le déflecteur.





4. DÉCHIQUETAGE

Gardez la tête et le corps loin de l'ouverture de la trémie d'alimentation. Ne vous étirez pas trop. Soyez toujours bien campé et en équilibre en tout temps. La déchiqueteuse à bois est conçue pour déchiqueter une variété de matériaux de manière à en faciliter la décomposition ou le transport. Les lignes directrices suivantes peuvent être un point de départ utile. Veuillez lire et suivre toutes les règles de sécurité dans ce manuel. Tout manquement aux règles de sécurité lors de l'utilisation de la déchiqueteuse **PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES!**

- Veillez à ce que la déchiqueteuse à bois fonctionne à pleine vitesse avant de commencer à déchiqueter.
- Choisissez des branches avec un diamètre de 203 mm (8 po) ou moins. Taillez les branches qui ne peuvent pas être suffisamment pliées pour entrer dans la goulotte d'alimentation de la déchiqueteuse à bois. Faites un paquet avec les branches qui ont un petit diamètre et introduisez-les d'un seul coup dans la trémie.
- Placez-vous sur le côté de la goulotte d'alimentation, plutôt que devant, pour insérer des matériaux. Écartez-vous pour éviter d'être frappé par les branches qui entrent dans la déchiqueteuse à bois.
- Ne vous penchez jamais dans la goulotte d'alimentation et ne mettez aucun membre de votre corps à l'intérieur de celle-ci pour pousser des objets afin qu'ils entrent plus profondément dans la déchiqueteuse à bois. Utilisez un bâton ou une autre branche.
- N'utilisez pas d'outils manuels pour pousser les branches dans la déchiqueteuse à bois. Ils peuvent tomber à l'intérieur de la déchiqueteuse à bois et l'endommager ou causer des blessures.
- Placez les branches (la base en premier) dans la goulotte de la déchiqueteuse à bois jusqu'à ce qu'elles entrent en contact avec le rouleau d'alimentation. Quand elles entrent en contact avec le rouleau d'alimentation, les branches sont attirées vers l'intérieur.
- **REMARQUE** : les lames de la déchiqueteuse à bois s'émoussent au fil des utilisations et doivent régulièrement être aiguisées ou parfois remplacées. Reportez-vous à la section sous Service et entretien, « Affûtage des lames de déchiqueteuses à bois », pour plus d'instructions.

5. ARRÊT

Ne laissez pas la déchiqueteuse à bois sans surveillance et n'essayez pas de l'inspecter ou de faire de réparation, à moins d'avoir déconnecté la prise de force et éteint le moteur du tracteur. Attendez que la déchiqueteuse à bois se soit complètement immobilisée. Pour éteindre la déchiqueteuse à bois, veuillez suivre les étapes suivantes :

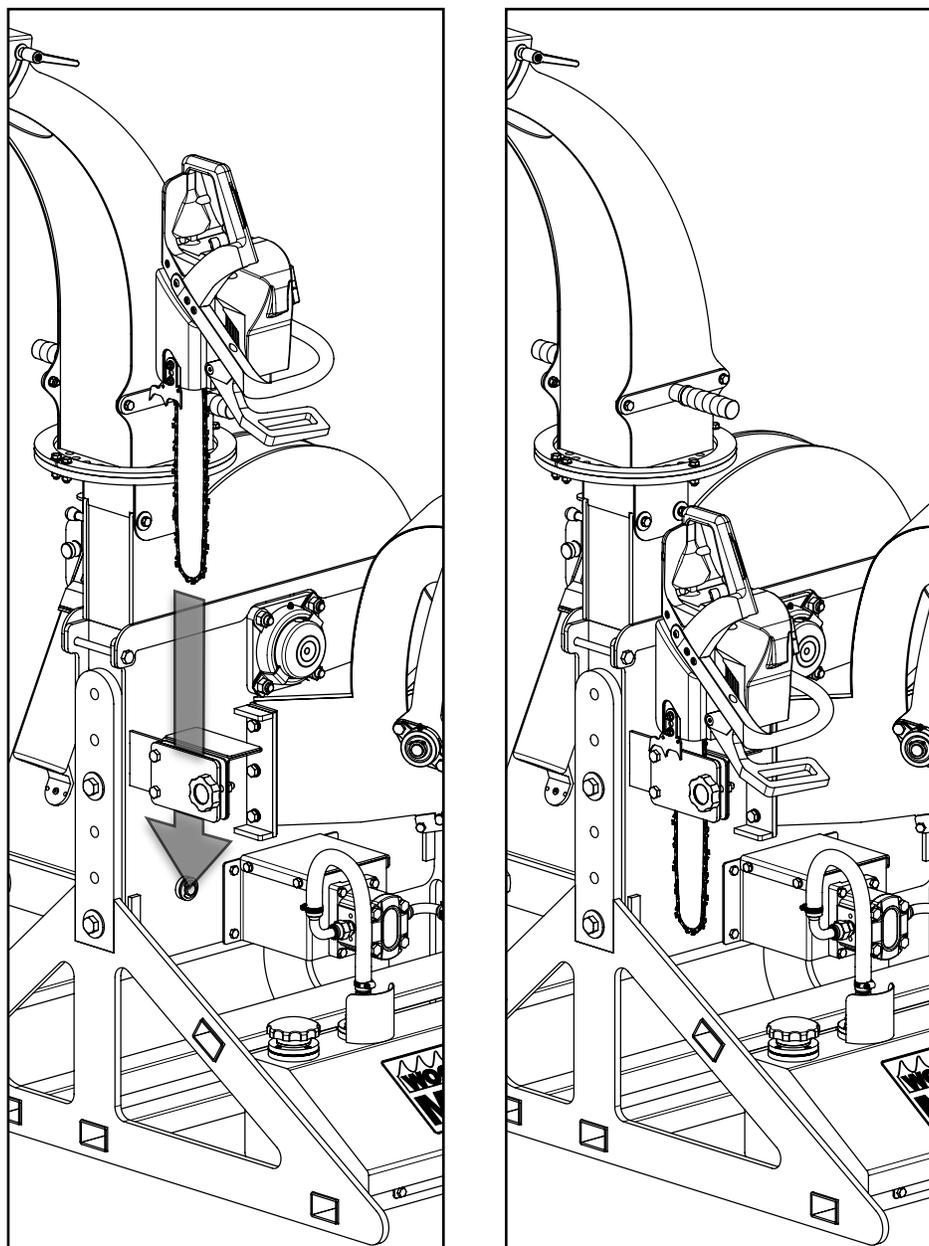
1. Déplacez l'accélérateur du tracteur en position RALENTI/REPOS.
2. Désengagez le levier de la prise de force et coupez le moteur du tracteur.
3. Attendez que la déchiqueteuse à bois se soit complètement immobilisée.

REMARQUE : le volant continue de tourner pendant un moment lorsque le moteur ou le tracteur est éteint. Le volant a cessé de tourner lorsque le bruit ou les vibrations de la machine ne sont plus détectables. L'arbre de prise de force arrête également de tourner.

6. SUPPORT POUR SCIE À CHÂÎNE

À l'arrière du carter de volant, il y a un support pour fixer commodément une tronçonneuse lors du transport de la déchiqueteuse à bois ou pour la ranger à l'écart lors du déchiquetage de broussailles.

Desserrez la poignée, faites glisser la tronçonneuse vers le bas entre les patins en caoutchouc et resserrez la poignée pour le fixer en place.

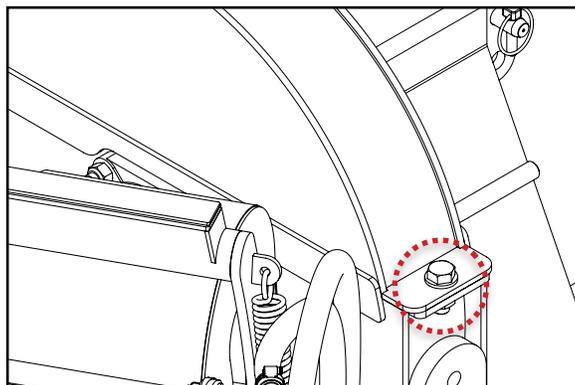


ENTRETIEN

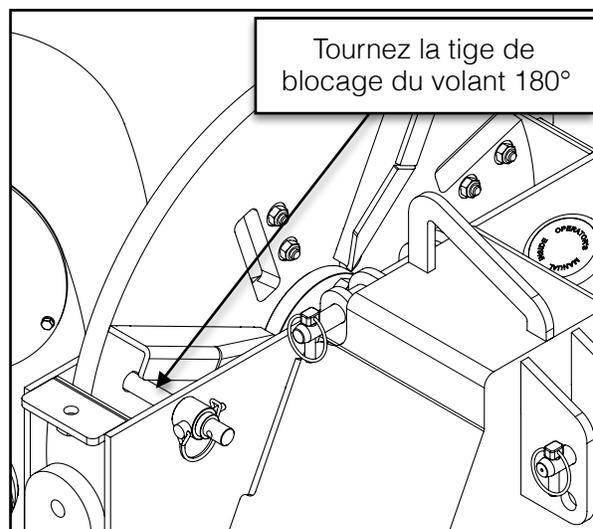
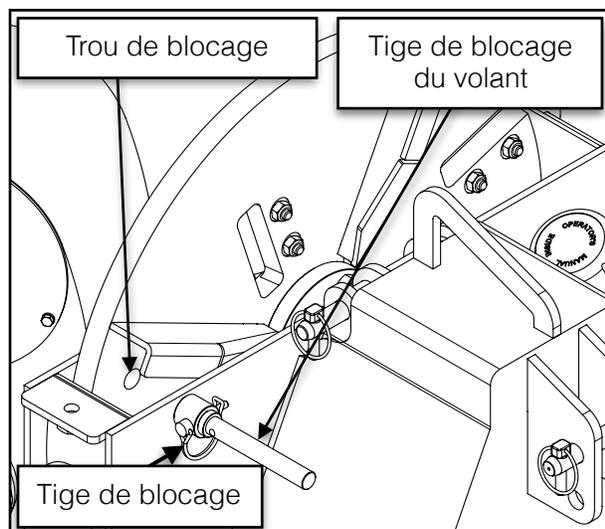
REEMPLACEMENT DES LAMES

Suivez ces étapes lors du remplacement des lames. La déchiqueteuse à bois WC88 est munie de quatre (4) lames réversibles en acier trempé. Chaque lame mesure 113 x 69 x 8 mm (4,45 x 2,72 x 5/16 po).

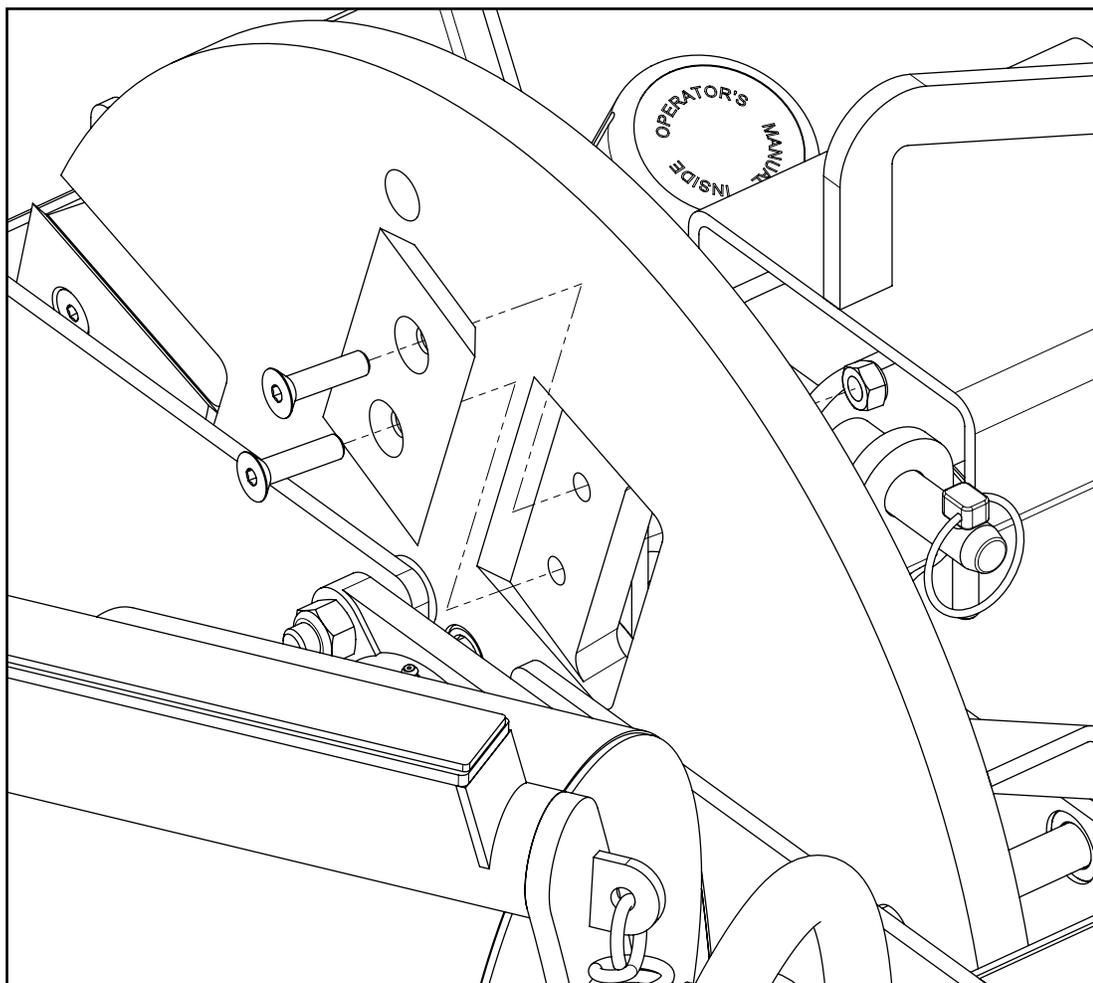
1. S'il est installé, déconnectez l'arbre de prise de force du tracteur pour plus de sécurité.
2. Ouvrez le carter de volant supérieur à l'aide d'une douille/clé de 24 mm en retirant le boulon M16 x 40 mm et la rondelle plate fixant les carters supérieur et inférieur ensemble.



3. Avec le volant exposé, faites-le pivoter manuellement de sorte que l'un des quatre (4) trous de verrouillage du volant (près de l'avant de la lame) s'aligne approximativement avec la tige de blocage du volant à l'arrière du carter. Retirez la petite tige de blocage de la tige de blocage du volant et retournez la tige de blocage du volant environ de 180°, en la passant à travers le carter et dans le trou de blocage du volant. Réinstallez la plus petite tige de blocage sur la tige de blocage du volant.



- Retirez les deux (2) boulons à tête plate M10 x 40 mm et les contre-écrous M10 qui fixent la lame au volant à l'aide d'une clé hexagonale de 6 mm sur les boulons et d'une douille/clé de 17 mm sur les contre-écrous. Veillez à ne pas faire tomber le matériel dans le carter de volant inférieur. Cependant, si cela se produit, un aimant stylo télescopique peut être utilisé pour les récupérer.

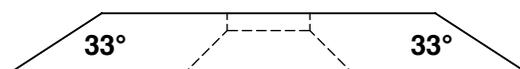


- Répétez les étapes 3 et 4 ci-dessus pour retirer les trois lames restantes. Si c'est la première fois que les lames sont retirées après l'achat de la déchiqueteuse à bois d'origine ou un affûtage récent, les lames peuvent être inversées pour utiliser l'autre tranchant. Ou, la lame entière peut être retirée et affûtée ou elle peut être remplacée par une nouvelle lame. Serrez les boulons à tête plate M10 x 40 mm à un couple de 54 à 60 Nm (de 40 à 45 pi/lb) lors de l'installation des lames. Remplacez toujours les contre-écrous M10 par un nouvel ensemble lors du changement ou de l'inversion des lames. Consultez la section **Affûtage de la lame** pour les instructions d'affûtage des lames.
- Une fois les lames inversées ou de nouvelles lames installées, passez à la section **Réglage de la distance de la plaque de base** pour régler correctement l'espacement entre les lames et la plaque de base.

AFFÛTAGE DE LA LAME

Les lames de la déchiqueteuse à bois s'émousseront, ce qui rendra le déchiquetage difficile et peut faire forcer votre tracteur. Il est recommandé d'aiguiser les lames après 25 à 50 heures d'utilisation. La déchiqueteuse à bois WC88 est munie de quatre lames en acier trempé. Ces lames sont réversibles et peuvent être aiguisées des deux côtés. Suivez les étapes suivantes pour aiguiser les lames.

1. Suivez les étapes de la section précédente, **Remplacement des lames**, pour retirer les lames du volant en toute sécurité.
2. Affûtez à la main les bords inclinés de la lame à 33° (voir schéma ci-dessous) à l'aide d'une pierre à aiguiser ou faites-les aiguiser par un professionnel. Une meuleuse de banc de type sur pied donnera probablement de mauvais résultats si elle n'est pas utilisée correctement. Si la lame est affûtée rapidement ou agressivement sur une meuleuse d'établi, le bord de la lame peut devenir trop chaud et changer de couleur, supprimant ainsi les propriétés de traitement thermique de l'acier. Aiguiser la lame à intervalles réduits et refroidissez-la fréquemment avec de l'eau. Retirez une quantité égale et constante de matériau de chaque lame pour maintenir un bon équilibre lors du remontage sur le volant.

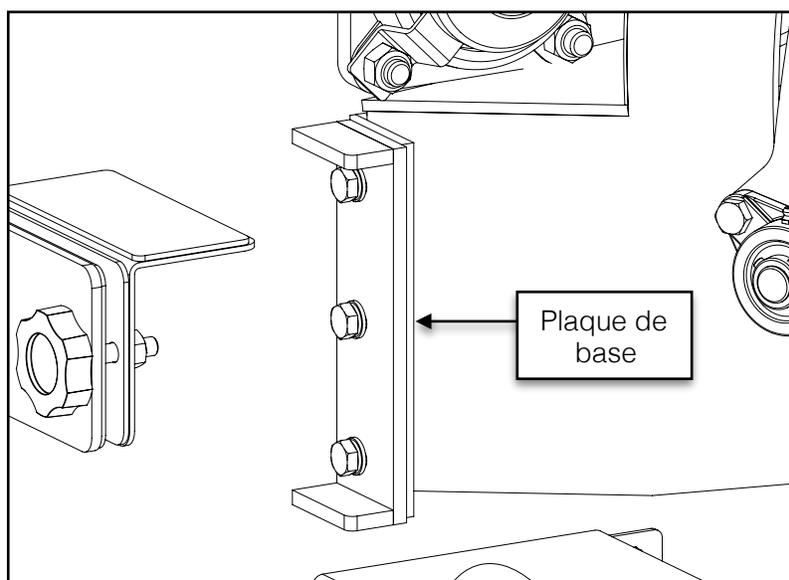


Profil de lame

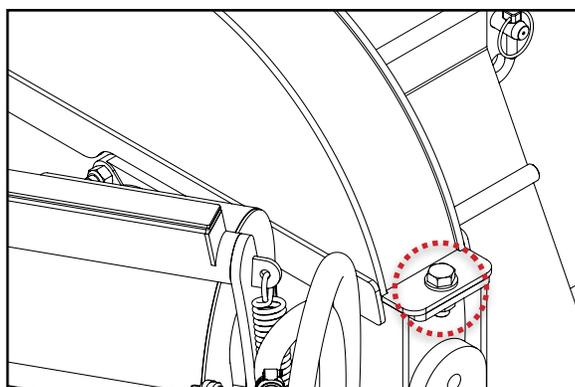
3. Réinstallez les lames affûtées sur le volant et serrez les boulons à tête plate M10 x 35 mm à un couple de 54 à 60 Nm (de 40 à 45 pi/lb). Utilisez toujours des contre-écrous par du matériel neuf lorsque vous remplacez ou inversez les lames.
4. Une fois les lames affûtées, passez à la section suivante, **Réglage de la distance de la plaque de base**, pour régler correctement l'espacement entre les lames nouvellement affûtées et la plaque de base.

RÉGLAGE DE LA DISTANCE DE LA PLAQUE DE BASE

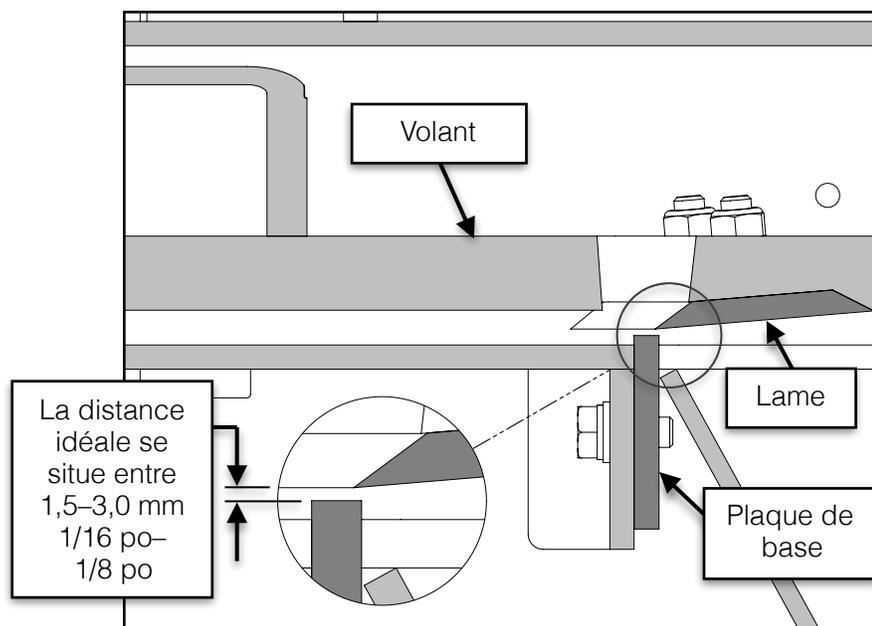
La plaque de base (également appelée *plaque d'enclume*) est située sur le côté gauche du carter de volant (face à la goulotte d'alimentation). Pour des performances de déchiquetage idéales, l'espace entre la plaque de base et les lames doit être réglé de 1,5 à 3 mm (de 1/16 à 1/8 po). Suivez les étapes suivantes pour régler l'espace convenablement. Le défaut de régler convenablement l'espace peut être à l'origine d'un déchiquetage de piètre qualité et de bourrages.



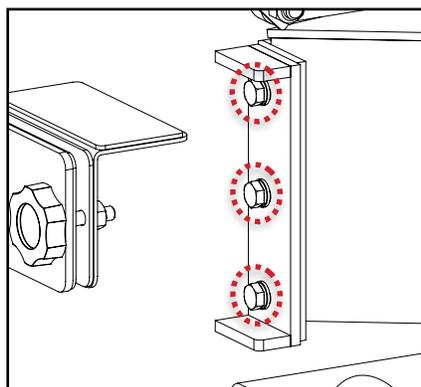
1. S'il est installé, déconnectez l'arbre de prise de force du tracteur pour plus de sécurité.
2. Ouvrez le carter de volant supérieur à l'aide d'une douille/clé de 24 mm en retirant le boulon M16 x 40 mm et la rondelle plate fixant les carters supérieur et inférieur ensemble.



3. Avec le volant exposé, faites-le tourner manuellement de sorte que la première lame s'aligne avec la plaque de base et notez l'espace entre elles. Utilisez une lampe de poche pour une meilleure visualisation si nécessaire. Répétez ce processus pour les trois lames restantes, en notant quelle lame est la plus proche. Utilisez cette lame pour régler l'espace de la plaque de base.



- Utilisez une douille/clé pour desserrer les trois (3) boulons hexagonaux M10 x 25 mm fixant la plaque de base au carter de volant inférieur afin que la plaque de base puisse glisser librement vers l'intérieur et vers l'extérieur. Ce mouvement augmentera ou réduira la distance entre la plaque de base et le tranchant de la lame. Faites glisser la plaque de base en saisissant la poignée et ajustez sa position de sorte qu'elle se trouve à moins de 1,5 à 3,0 mm (1/16 à 1/8 po) du bord de coupe de la lame. Assurez-vous que l'espacement est uniforme tout le long de la lame.

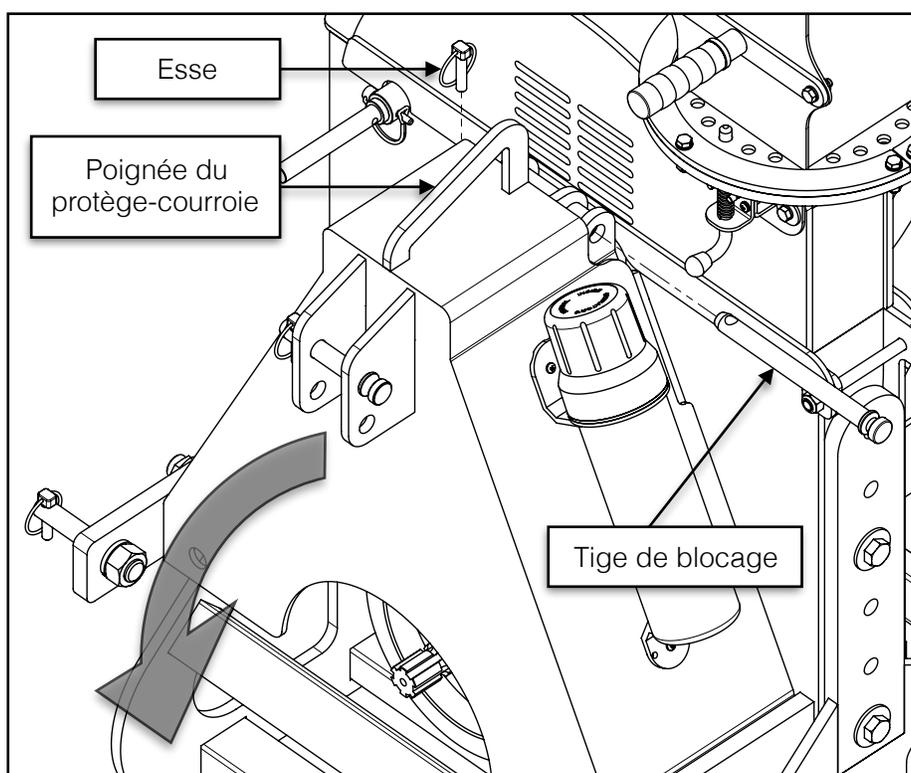


- Serrez les trois (3) boulons hexagonaux de la plaque d'assise M10 x 25 mm à un couple de 40 pi/lb (54 Nm) une fois que l'espace a été correctement réglé.
- Tournez le volant à la main et notez l'espacement à chaque lame. Encore une fois, l'espace devrait être ni plus ni moins de 1,5 à 3,0 mm (1/16 à 1/8 po) à chaque bord de lame.
- Fermez le carter de volant supérieur et fixez-le au carter inférieur en réinstallant le boulon M16 x 40 mm et la rondelle plate.

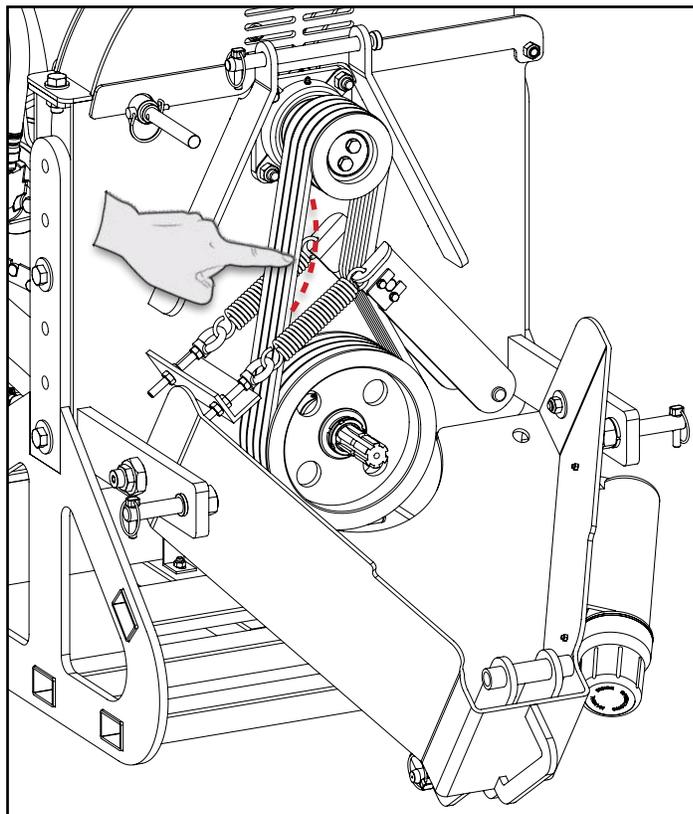
RÉGLAGE DE LA TENSION DES COURROIES D'ENTRAÎNEMENT

Vérifiez l'état et la tension des courroies d'entraînement après chaque période de 30 heures d'utilisation. La courroie est autotendue au moyen de deux (2) ressorts d'extension. La tension peut être ajustée en suivant ces étapes :

1. S'il est installé, déconnectez l'arbre de prise de force de la déchiqueteuse à bois pour plus de sécurité et pour permettre la rotation des courroies et des poulies.
2. Retirez la tige de blocage du protège-courroie en retirant d'abord l'esse, puis en faisant glisser la tige de blocage vers l'extérieur. Saisissez fermement la poignée sur le dessus du protège-courroie et tournez-la vers le bas. Attention : le protège-courroie est lourd.



3. Vérifiez la tension des courroies en appuyant dessus avec votre doigt (voir « **Vérification de la tension de la courroie** » ci-dessous). Il ne doit y avoir aucun mou dans les courroies. Ils doivent être sous tension ferme et ne pas dévier de plus de 6 mm ($\frac{1}{4}$ po).
4. Si les courroies nécessitent plus de tension, les boulons à œil connectés au ressort peuvent être réglés en déplaçant les écrous hexagonaux M8 (voir « **Réglage de la tension de la courroie** » ci-dessous). Cela étirera les ressorts et augmentera la tension de la courroie jusqu'à ce que la tension appropriée soit atteinte.
5. Le protège-courroie peut maintenant être tourné vers le haut et la tige de blocage réinstallée; fixé avec l'esse.



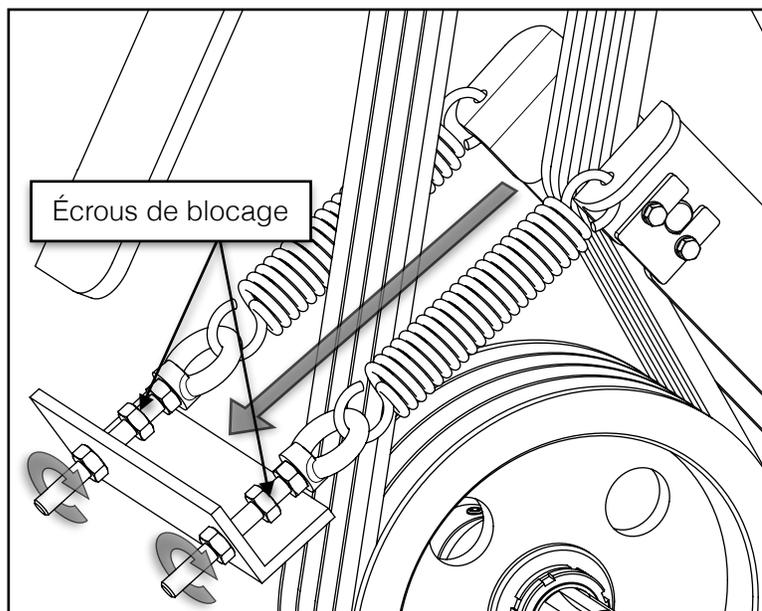
Vérification de la tension de la courroie

Les courroies ne doivent pas dévier de plus de 6 mm ($\frac{1}{4}$ po) lorsqu'une pression ferme est appliquée. Si les courroies sont trop lâches, réglez la tension comme indiqué dans « **Réglage de la tension de la courroie** » ci-dessous.

Réglage de la tension de la courroie

Pour augmenter la tension sur les courroies, desserrez d'abord les écrous de blocage sur les deux boulons à œil en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'ils soient dégagés du support. Tournez ensuite les écrous inférieurs dans le sens des aiguilles d'une montre, en vous assurant que chaque écrou à œil est tourné d'une quantité égale afin que le rouleau de la courroie du bras de tension ne devienne pas oblique.

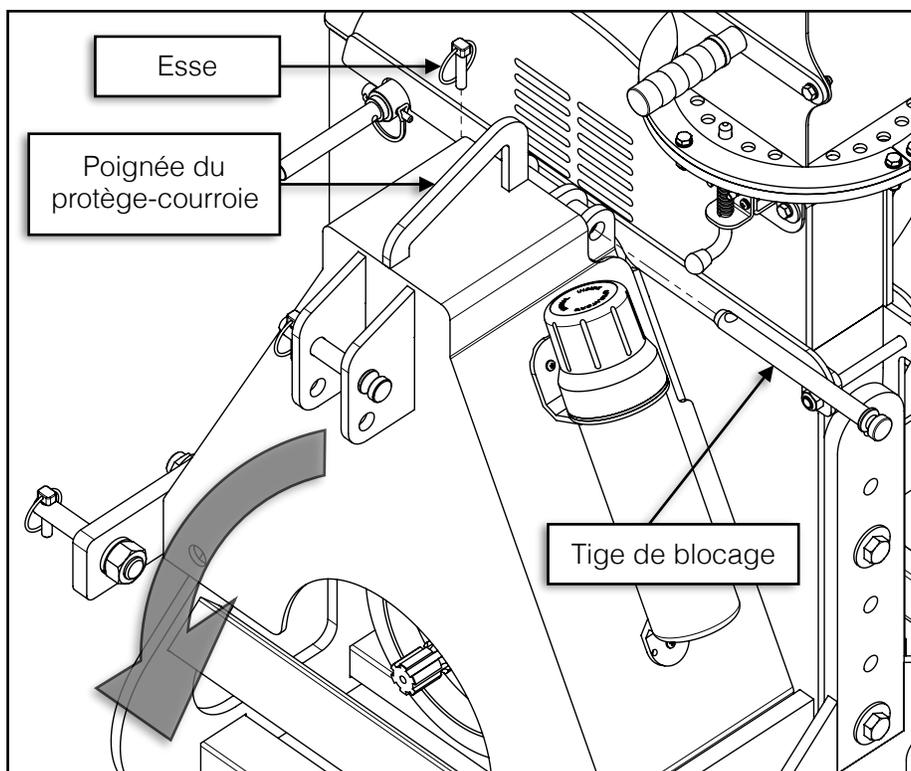
Une fois qu'une tension suffisante a été transmise aux courroies, resserrez fermement les écrous de blocage du support.



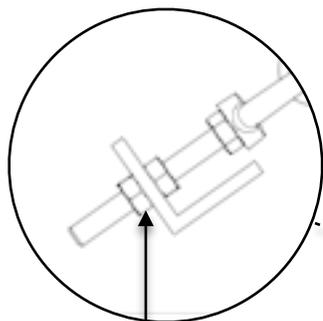
REPLACEMENT DES COURROIES D'ENTRAÎNEMENT

Vérifiez l'état et la tension des courroies d'entraînement après chaque période de 30 heures d'utilisation. Si le rouleau d'alimentation ne tourne pas ou tourne lentement, la courroie pourrait glisser. Un bruit de grincement peut également être perceptible. Dans les deux cas, ces conditions peuvent se produire en raison de courroies usées ou d'une tension incorrecte des courroies (voir la section précédente, **Réglage de la tension des courroies d'entraînement**). Pour remplacer les courroies usées, suivez les étapes suivantes :

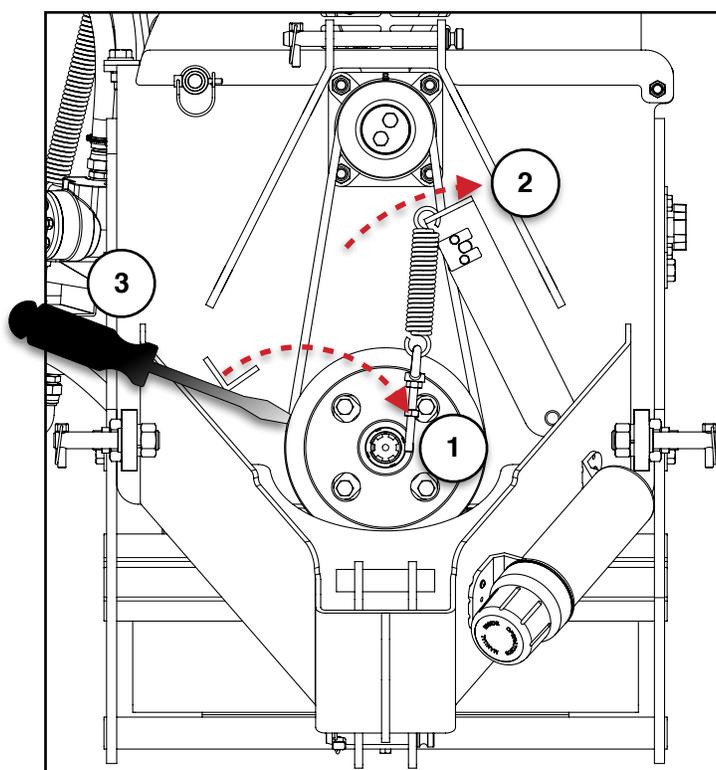
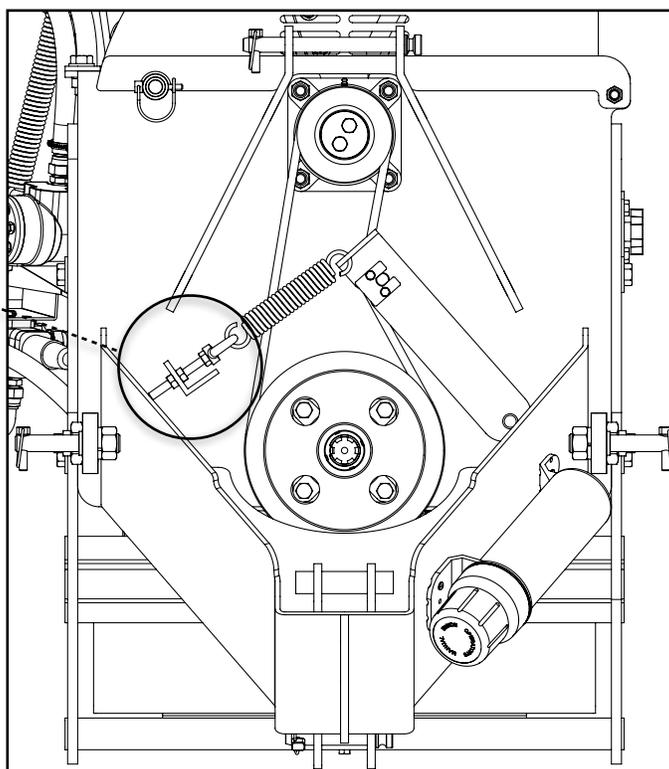
1. S'il est installé, déconnectez l'arbre de prise de force de la déchiqueteuse à bois pour plus de sécurité.
2. Retirez la tige de blocage du protège-courroie en retirant d'abord l'esse, puis en faisant glisser la tige de blocage vers l'extérieur. Saisissez fermement la poignée sur le dessus du protège-courroie et tournez-la vers le bas. Attention : le protège-courroie est lourd.



3. À l'aide d'une clé de 13 mm, desserrez les écrous hexagonaux M8 inférieurs qui fixent les boulons à œil au support jusqu'à ce qu'une tension suffisante ait été réduite des ressorts pour que les boulons à œil puissent être complètement retirés du support. Le tendeur de courroie peut maintenant être relevé pour permettre le retrait des courroies des poulies.
4. Installez d'abord la nouvelle courroie autour des poulies, puis réinstallez le ressort. Resserrez le ressort en serrant l'écrou hexagonal M8 inférieur sur le boulon à œil. Reportez-vous à la section précédente, **Réglage de la tension des courroies d'entraînement**, pour savoir comment retendre correctement les courroies.



Desserrez et retirez les écrous hexagonaux M8 inférieurs des deux boulons à œil. Assurez-vous de desserrer chaque écrou un peu à la fois afin que la tension soit libérée également des deux boulons à œil.



Les boulons à œil étant déconnectés du support, laissez-les pendre des ressorts tout en étant attachés au bras de tension¹.

Une fois la tension retirée des ressorts, le bras de tension peut être basculé hors du chemin².

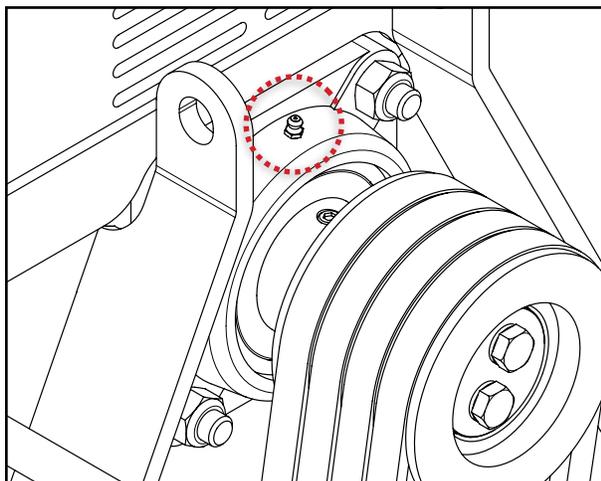
Utilisez un levier ou un tournevis pour retirer les anciennes courroies des poulies et installer de nouvelles courroies BX53³.

Remontez les boulons à œil sur le support à l'aide des écrous hexagonaux M8 et resserrez les ressorts. Suivez les étapes de la **section précédente** pour garantir que la tension correcte est appliquée aux courroies.

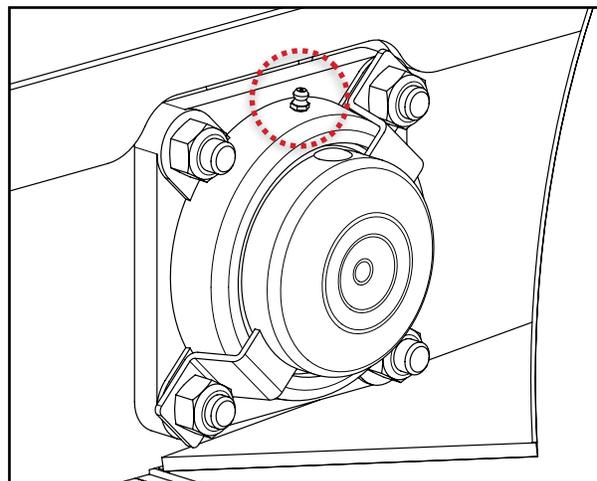
Faites pivoter le protège-courroie vers le haut et fixez-le avec la tige de blocage du protège-courroie et l'esse.

GRAISSAGE DES ROULEMENTS ET DE L'ARBRE DE PRISE DE FORCE

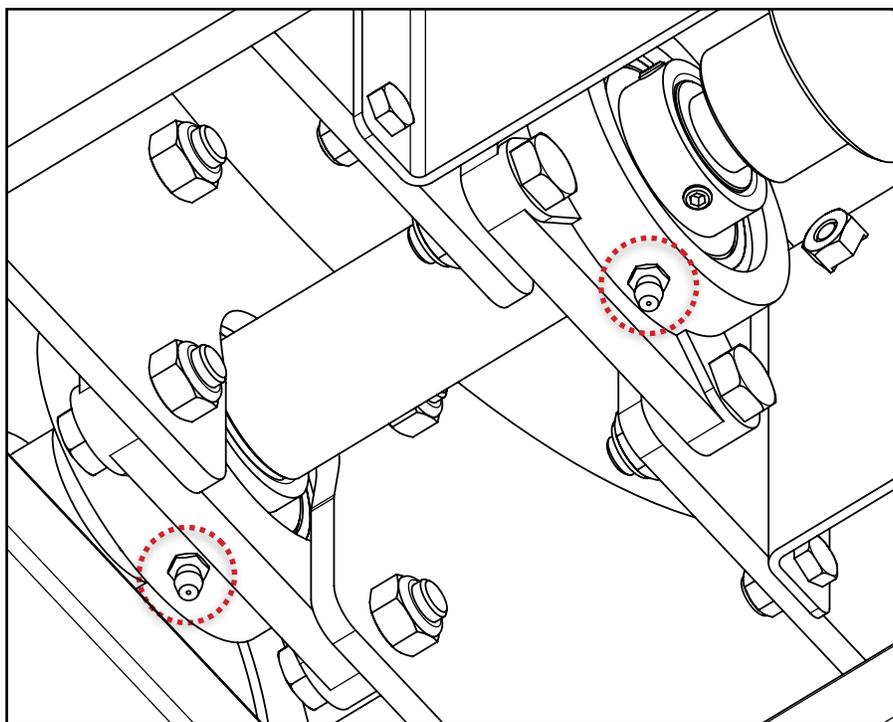
La déchiqueteuse à bois possède sept (7) points de graissage de raccord Zerk : deux (2) roulements d'arbre de volant, deux (2) roulements d'arbre de pompe, un (1) roulement à rouleaux d'alimentation et deux (2) joints en U, un à chaque extrémité de l'arbre de prise de force. Vérifiez chaque point de graissage avant utilisation et ajoutez de la graisse au besoin.



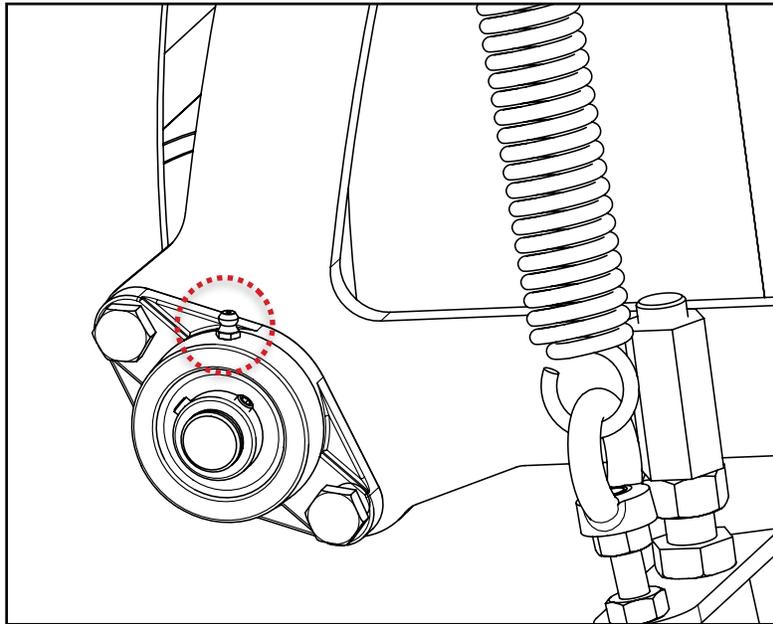
Roulement d'arbre de volant avant



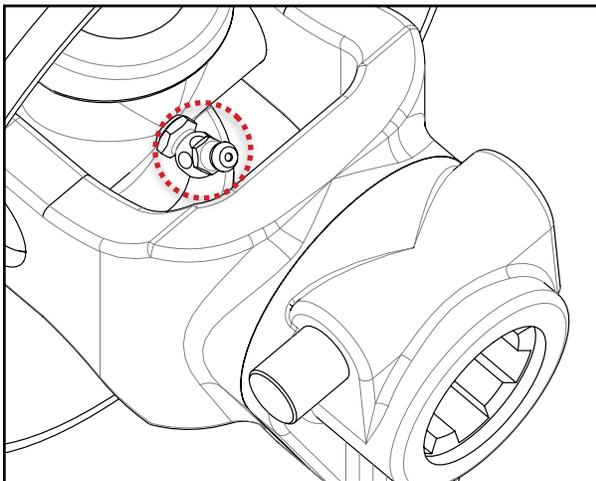
Roulement d'arbre de volant arrière



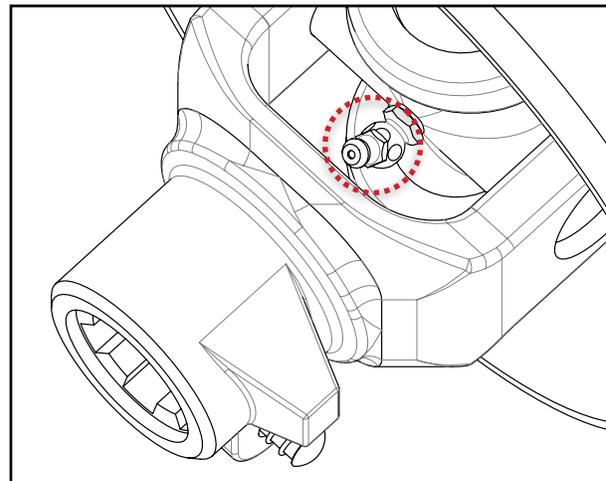
Roulements d'arbre de pompe avant et arrière
(face inférieure du carter de volant)



Roulement du rouleau d'alimentation



Joint en U d'arbre de prise de force 1

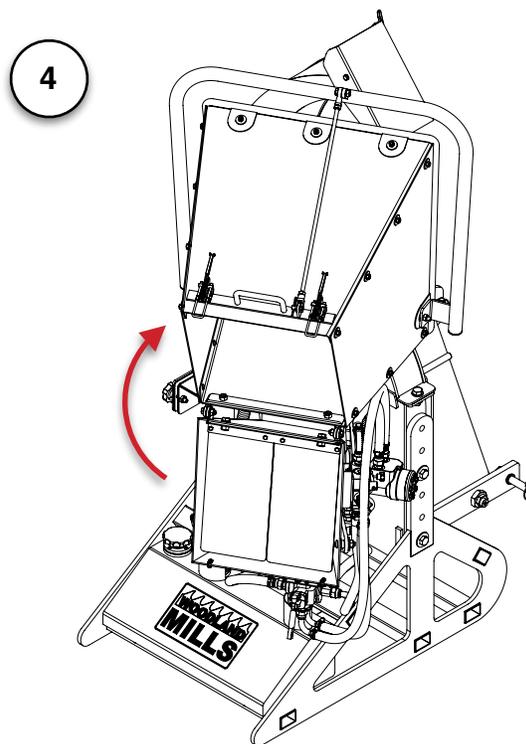
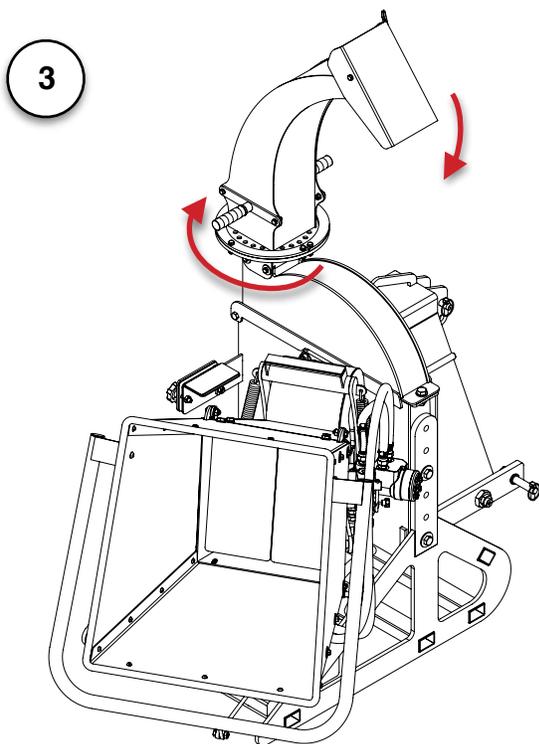
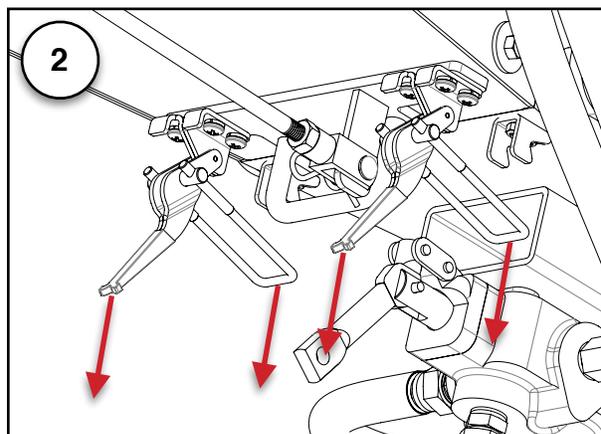
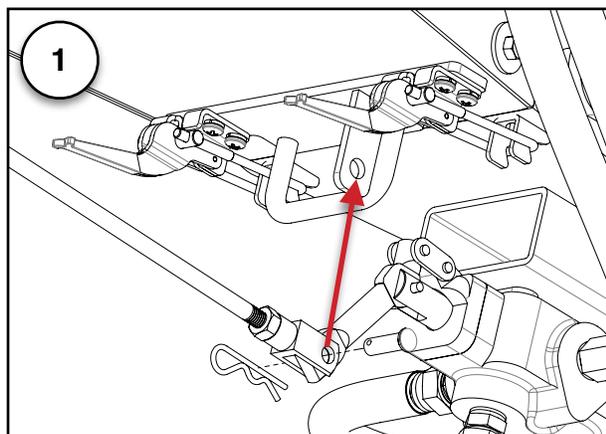


Joint en U d'arbre de prise de force 2

ENTREPOSAGE

Lorsque la déchiqueteuse à bois n'est pas utilisée, elle peut être entreposée pour utiliser moins d'espace. Suivez ces étapes pour mettre la déchiqueteuse de bois dans son état d'entreposage :

1. Débranchez le tringlage de barre de commande de la soupape de commande directionnelle et rebranchez-la à la languette située sous le panneau inférieur de la goulotte d'alimentation.
2. Déverrouillez les deux (2) loquets situés sous le panneau inférieur de la goulotte d'alimentation.
3. Faites pivoter la goulotte de décharge de manière à ce qu'elle pointe vers la droite, puis tournez le déflecteur jusqu'à ce qu'il pointe vers le bas.
4. Faites pivoter la goulotte d'alimentation jusqu'à ce qu'elle repose sur le bras oscillant.





DÉPANNAGE

Problème/difficulté	Causes potentielles	Pistes de solution
La broussaille avance trop lentement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Commande de rouleau d'alimentation réglée trop bas. 2. Régime de prise de force inférieur à 540. 3. Les lames sont émoussées. 4. Distance incorrecte de la plaque de base. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Augmentez le contrôle du rouleau d'alimentation à une valeur plus élevée. Voir la page 31. 2. Réglez le régime du tracteur à 540 en sortie. 3. Inversez, affûtez ou remplacez les lames. Voir la page 35 et la page 37. 4. Réglez la distance de la plaque de base. Voir la page 38.
La broussaille sortant de la goulotte de décharge est filandreuse	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les lames sont émoussées. 2. La broussaille est excessivement verte. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inversez, affûtez ou remplacez les lames. Voir la page 35 et la page 37. 2. Nettoyez les lames et la plaque de base.
Bourrage excessif	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les lames sont émoussées. 2. Distance incorrecte de la plaque de base. 3. Régime de prise de force inférieur à 540. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inversez, affûtez ou remplacez les lames. Voir la page 35 et la page 37. 2. Réglez la distance de la plaque de base. Voir la page 38. 3. Nettoyez les lames et la plaque de base. 4. Réglez le régime du tracteur à 540 en sortie.
Les courroies d'entraînement glissent ou grincent	<ol style="list-style-type: none"> 1. La tension de la courroie n'est pas réglée correctement. 2. Les courroies sont vieilles/ usées. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez la tension des courroies. Voir la page 40. 2. Remplacez les courroies. Voir la page 42.
Bruit excessif provenant des roulements du volant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les roulements sont insuffisamment lubrifiés. 2. Les roulements sont usés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Graissez les roulements. Voir la page 44. 2. Remplacez les roulements. Veuillez contacter Woodland Mills pour les instructions de remplacement des roulements.

LISTE DES PIÈCES

Élément	Qté	N pièce	Description
1	1	0001248	BASE
2	1	0001168	RÉSERVOIR HYDRAULIQUE, 20 L [5,3 gallons]
3	1	0001164	LIGNE D'ADMISSION DE RÉSERVOIR HYDRAULIQUE
4	1	0001752	FILTRE D'ADMISSION HYDRAULIQUE, ½ NPT
5	1	0001159	FILTRE À L'HUILE, 50 mm DIA x 116 mm LG
6	1	0001257	CARTER DE VOLANT INFÉRIEUR
7	2	0001284	ARBRE DU ROULEAU D'ALIMENTATION INFÉRIEUR
8	2	0001285	ROULEAU D'ALIMENTATION INFÉRIEUR
9	2	0001286	PLAQUE DE VERROUILLAGE DU ROULEAU D'ALIMENTATION INFÉRIEUR
10	1	0001295	BRAS OSCILLANT
11	1	0001296	TAMPON EN CAOUTCHOUC DE BRAS OSCILLANT
12	2	0001872	BAGUE DE PIVOT DE BRAS OSCILLANT, ÉPAULE 6 mm
13	2	0001812	RESSORT D'EXTENSION, 33 mm DE, FIL 5 mm, 285 mm LG
14	1	0001179	CARTER DE ROULEMENT DE MOTEUR HYDRAULIQUE, POUR ROULEMENT 6205-2RS
15	1	0001589	ROULEAU D'ALIMENTATION
16	1	0001201	PLAQUE COUVERCLE DE ROULEAU D'ALIMENTATION
17	1	0001258	SUPPORT DE CHARNIÈRE INTÉRIEURE DE GOULOTTE D'ALIMENTATION
18	2	0001304	COLLIER À BASCULE DE STYLE LOQUET
19	1	0001298	BARRE RIDEAU EN PLASTIQUE L
20	2	0001299	RIDEAU EN PLASTIQUE
21	1	0001301	PLAQUE DE RIDEAU EN PLASTIQUE
22	1	0001294	PLAQUE DE BASE
23	1	0001264	ARBRE INFÉRIEUR
24	1	0001571	ACCOUPLLEMENT D'ARBRE FLEXIBLE, ARBRE DE 24 mm À ARBRE CANNELÉ DE 12 mm
25	1	0001271	ESPACEUR ARBRE INFÉRIEUR
26	2	0001734	ESPACEUR, 40,6 DI x 46 DE x 1,5 mm ÉPAISSEUR
27	1	0001875	POULIE, 4 RAINURES, DIA 250 mm, ARBRE 40 mm
28	1	0001274	CARTER DE POMPE HYDRAULIQUE, CÔTÉ
29	1	0001275	CARTER DE POMPE HYDRAULIQUE, DESSUS
30	1	0001272	VOLANT
31	1	0001269	ARBRE DE VOLANT
32	4	0001158	ESPACEUR, 50,6 DI x 56 DE x 1,5 mm ÉPAISSEUR
33	1	0001874	POULIE, 4 RAINURES, DIA 120 mm, ARBRE 40 mm
34	1	0001270	PLAQUE DE RETENUE D'ARBRE DE VOLANT
35	1	0001184	COUVERCLE D'ARBRE DE VOLANT MOTEUR, ROULEMENT UCFU210
36	1	0001795	BOUCHON DE COUVERCLE D'ARBRE DE VOLANT
37	4	0001273	LAME DE VOLANT, 113 x 69 x 8 mm
38	1	0001568	TIGE DE BLOCAGE DU VOLANT
39	1	0001265	TENDEUR DE COURROIE
40	1	0001266	ARBRE DE TENDEUR DE COURROIE
41	1	0001267	ROULEAU DE TENDEUR DE COURROIE
42	2	0001268	PLAQUE DE VERROUILLAGE DE BRAS DE TENDEUR DE COURROIE
43	1	0003552	BAGUE DE BRAS DE TENDEUR DE COURROIE
44	4	0001813	ENSEMBLE ÉCROU BORGNE, M10 x 1,5, 100 mm LG



Élément	Qté	N pièce	Description
45	2	0001873	RESSORT D'EXTENSION, 33 mm DE, FIL 5 mm, 165 mm LG
46	1	0003142	CARTER DE COURROIE
47	2	0001577	BAGUE EXCENTRIQUE, M30 X 3,5, 30 mm LG, 16 mm THRU, 3 mm EXCENTRICITÉ
48	1	0001575	TIGE DE BLOCAGE DU CARTER
49	1	0001655	TUBE MANUEL
50	2	0001576	BROCHE D'ATTELAGE INFÉRIEURE TROIS POINTS, 21 mm DIA x 80 mm LG
51	1	0001156	BROCHE D'ATTELAGE SUPÉRIEURE TROIS POINTS, 19 mm DIA x 135 mm LG
52	1	0001259	PANNEAU SUPÉRIEUR DE LA GOULOTTE D'ALIMENTATION
53	1	0001262	SUPPORT DE CHARNIÈRE EXTÉRIEURE DE GOULOTTE D'ALIMENTATION
54	2	0001261	PANNEAU LATÉRAL DE LA GOULOTTE D'ALIMENTATION
55	1	0001260	PANNEAU INFÉRIEUR DE LA GOULOTTE D'ALIMENTATION
56	1	0001288	BORDURE ARRONDIE, GOULOTTE D'ALIMENTATION
57	1	0001287	BRAS DE COMMANDE, ROULEAU D'ALIMENTATION
58	2	0001781	CAPUCHON D'EXTRÉMITÉ EN PLASTIQUE, 38 mm DIA
59	1	0001289	TIGE DU TRINGLAGE, ROULEAU D'ALIMENTATION
60	1	0002807	CARTER DE VOLANT SUPÉRIEUR
61	1	0002806	BUSE DE GOULOTTE DE DÉCHARGE
62	1	0001441	GOULOTTE DE DÉCHARGE
63	2	0001170	PLAQUE DE RETENUE DE GOULOTTE DE DÉCHARGE
64	1	0001172	ENSEMBLE DE TIGE DE BLOCAGE DE GOULOTTE DE DÉCHARGE, 12 mm DIA
65	2	0001175	POIGNÉE DE ROTATION DE GOULOTTE DE DÉCHARGE
66	2	0001030	POIGNÉE, RAINURÉ, 26 mm DI, 108 mm LG
67	1	0001177	DÉFLECTEUR DE GOULOTTE DE DÉCHARGE
68	1	0001786	POIGNÉE RÉGLABLE, 78 x 54 mm, M10 x 1,5
69	1	0001276	SUPPORT DE MONTAGE POUR SUPPORT DE SCIE À CHAÎNE
70	1	0001277	PLAQUE DE SERRAGE POUR SUPPORT DE SCIE À CHAÎNE
71	2	0001236	TAPIS EN CAOUTCHOUC POUR SUPPORT DE SCIE À CHAÎNE
72	1	0001283	COUSSINET EN CAOUTCHOUC SUPÉRIEUR POUR SUPPORT DE SCIE À CHAÎNE
73	2	0002699	ESPACEUR, 11 DI x 21 DE x 11 mm LG
74	1	0001910	POIGNÉE, MULTILOBE, 58 mm DE, M10 X 1,5, 45 mm LG
75	1	0001761	ARBRE DE PRISE DE FORCE, TAILLABLE, DE 790 À 951 mm (DE 31 À 37 po)
76	2	0003297	ENSEMBLE DE LIGNE HYDRAULIQUE, RACCORDS STR ET ELB, 350 mm LG
77	3	0003298	ENSEMBLE DE LIGNE HYDRAULIQUE, RACCORDS STR ET ELB, 500 mm LG
78	1	0003304	ENSEMBLE DE LIGNE HYDRAULIQUE, RACCORDS ELB, 600 mm LG
79	1	0003303	ENSEMBLE DE LIGNE HYDRAULIQUE, RACCORDS STR ANDELB, 1 450 mm LG
80	4	BX53	COURROIE TRAPÉZOÏDALE, DENTÉE, BX53
81	1	UCFL204	ROULEMENT À BRIDE, OVALE, 2 BOULONS, UCFL204, ALÉSAGE 20 mm, 90 mm C à C
82	1	UCF207	ROULEMENT À BRIDE, CARRÉ, 4 BOULONS, UCFL207, ALÉSAGE 35 mm, 92 mm C à C
83	1	UCF208	ROULEMENT À BRIDE, CARRÉ, 4 BOULONS, UCFL208, ALÉSAGE 40 mm, 102 mm C à C
84	2	UCF210	ROULEMENT À BRIDE, CARRÉ, 4 BOULONS, UCFL210, ALÉSAGE 50 mm, 111 mm C à C
85	1	CBT-F310F3L34HL	POMPE HYDRAULIQUE À ENGRENAGES, 10 ml/r, ARBRE CANNELÉ
86	1	DCV	SOUPAPE DE COMMANDE DIRECTIONNELLE
87	1	FC51-NPT1/2	SOUPAPE DE RÉGULATION DE DÉBIT VARIABLE, 1/2 po NPT, 0-16 gal/min
88	1	02816A1WU	MOTEUR HYDRAULIQUE
89	6	6003-2RS	ROULEMENT À BILLES, SCELLÉ, 6003-2RS, ALÉSAGE 17 mm, DE 35 mm, 10 mm LARGE

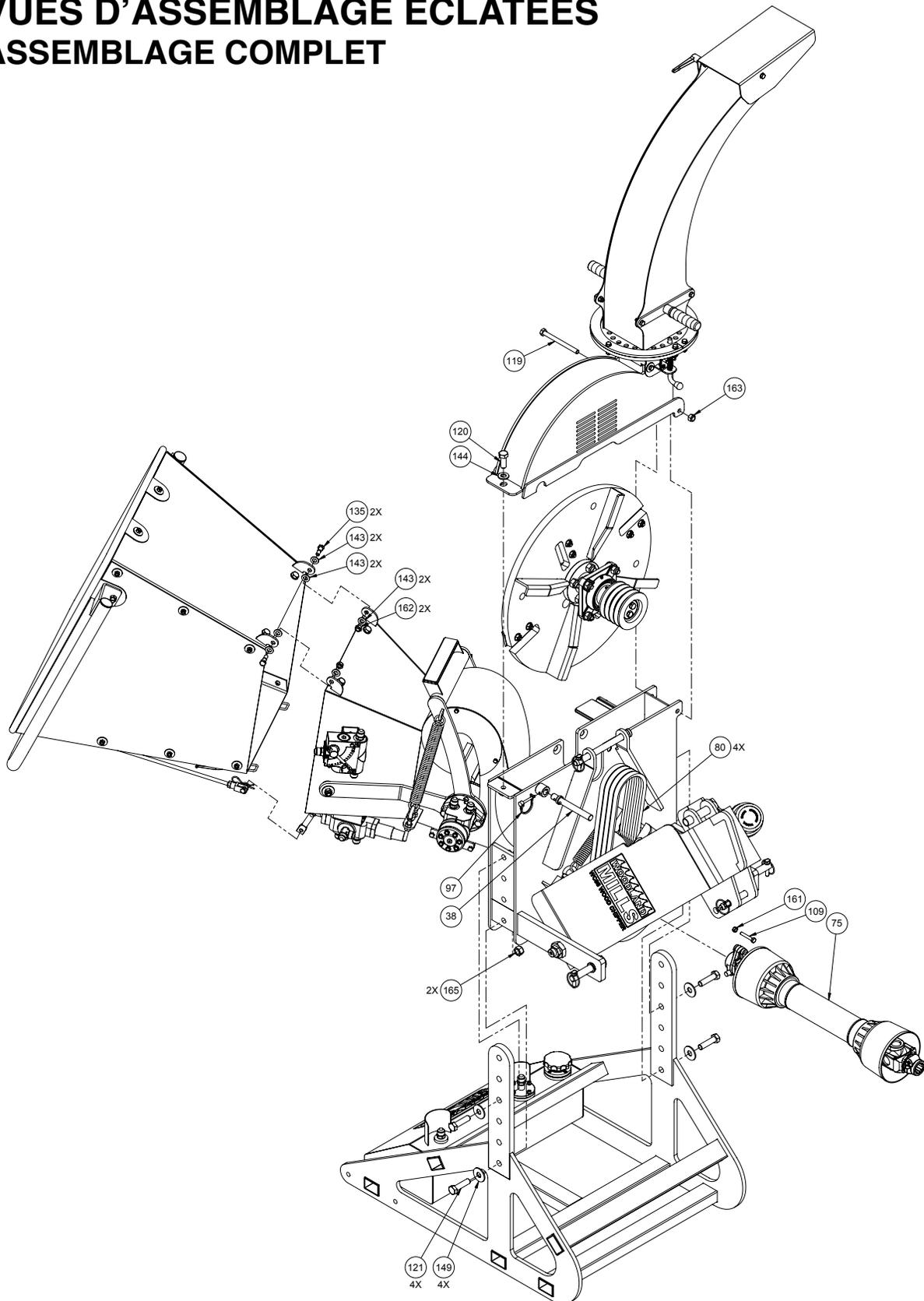


Élément	Qté	N pièce	Description
90	1	6205-2RS	ROULEMENT À BILLES, SCELLÉ, 6205-2RS, ALÉSAGE 25 mm, DE 52 mm, 15 mm LARGE
91	11	HDW	RACCORD, COUPLEUR, 1/2 NPT À 7/8-14 UNF
92	1	HDW	RACCORD, T, 1/2 NPT À 7/8-14 UNF
93	1	HDW	AXE À ÉPAULEMENT, 10 mm DIA, 24 mm LG UTILISABLE, 30 mm LG
94	1	HDW	EXTRÉMITÉ DE LA TIGE À ÉPAULEMENT, M10 X 1,5 THD, 10 mm DI, 10 mm OUVERTURE MÂCHOIRE
95	1	HDW	JOINT À ROTULE D'EXTRÉMITÉ DE TIGE, 10 mm, M10 x 1,5 FEM THD
96	1	HDW	GOUPILLE FENDUE, 10-16 mm ŒILLET DE SUSPENSION, FIL 3 mm DIA
97	1	HDW	TIGE DE BLOCAGE, RONDE, 1/4 po DIA, 1 3/8 po LG UTILISABLE
98	4	HDW	ESSE, 10 mm DIA, 38 mm LG UTILISABLE
99	3	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M6 x 1, 10 mm LG
100	4	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M6 x 1, 12 mm LG
101	4	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M6 x 1, 20 mm LG
102	2	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M6 x 1, 60 mm LG, 18 mm LG THD
103	4	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M8 x 1,25, 14 mm LG
104	6	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M8 x 1,25, 16 mm LG
105	10	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M8 x 1,25, 20 mm LG
106	5	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M8 x 1,25, 25 mm LG
107	4	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M8 x 1,25, 30 mm LG
108	6	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M8 x 1,25, 35 mm LG
109	1	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M8 x 1,25, 50 mm LG
110	1	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M8 x 1,25, 55 mm LG, 22 mm LG THD
111	2	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M8 x 1,25, 80 mm LG, 22 mm LG THD
112	5	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M10 x 1,5, 25 mm LG
113	3	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M10 x 1,5, 35 mm LG
114	2	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M10 x 1,5, 45 mm LG
115	2	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M12 x 1,75, 20 mm LG
116	2	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M12 x 1,75, 25 mm LG
117	8	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M12 x 1,75, 40 mm LG
118	2	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M12 x 1,75, 50 mm LG
119	1	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M12 x 1,75, 140 mm LG, 30 mm LG THD
120	1	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M16 x 2, 40 mm LG
121	4	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M16 x 2, 60 mm LG, 38 mm LG THD
122	2	HDW	BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M16 x 2, 80 mm LG, 38 mm LG THD
123	19	HDW	VIS À TÊTE RONDE, M8 x 1,25, 18 mm LG
124	2	HDW	VIS À TÊTE RONDE, M10 x 1,5, 35 mm LG
125	2	HDW	VIS À TÊTE RONDE, M12 x 1,75, 50 mm LG
126	4	HDW	VIS, PPH, M5 x 0,8, 16 mm LG
127	3	HDW	VIS, PPH, M5 x 0,8, 20 mm LG
128	8	HDW	VIS, PPH, M6 x 1, 10 mm LG
129	4	HDW	VIS, PPH, M6 x 1, 14 mm LG
130	8	HDW	VIS, HFH, M10 x 1,5, 40 mm LG
131	8	HDW	VIS, HFH, M14 x 2, 45 mm LG
132	4	HDW	VIS, SHC, M5 x 0,8, 14 mm LG
133	4	HDW	VIS, SHC, M6 x 1, 20 mm LG
134	4	HDW	VIS, SHC, M16 x 2, 50 mm LG
135	2	HDW	VIS À ÉPAULEMENT, TÊTE HEXAGONALE, 11 x 15 mm LG ÉPAULEMENT, M10 x 1,5 x 20 mm LG THD

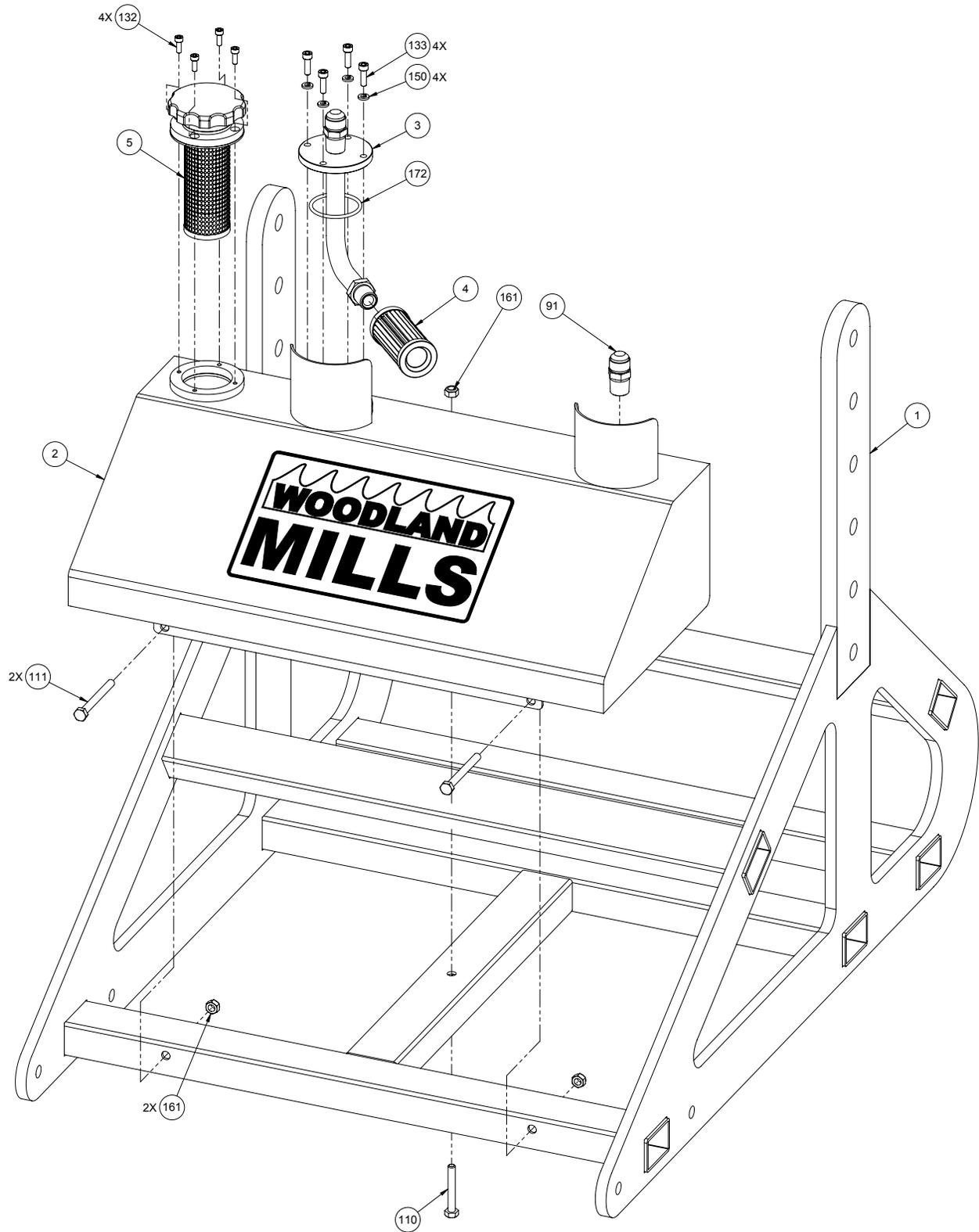


Élément	Qté	N pièce	Description
136	2	HDW	VIS À ÉPAULEMENT, 16 x 55 mm LG ÉPAULEMENT, M12 x 1,75 x 18 mm LG THD
137	2	HDW	VIS SANS TÊTE, POINTE PLATE, M6 x 1,6 mm LG
138	1	HDW	VIS SANS TÊTE, POINTE PLATE, M6 x 1,8 mm LG
139	8	HDW	RONDELLE PLATE, M5
140	24	HDW	RONDELLE PLATE, M8
141	3	HDW	RONDELLE PLATE, M10
142	4	HDW	RONDELLE PLATE, M12
143	6	HDW	RONDELLE PLATE, M12, 24 mm DE, NYLON
144	3	HDW	RONDELLE PLATE, M16
145	24	HDW	RONDELLE DE PROTECTION, M8, 30 mm DE
146	1	HDW	RONDELLE DE PROTECTION, M10, 26 mm DE
147	2	HDW	RONDELLE DE PROTECTION, M10, 30 mm DE
148	4	HDW	RONDELLE DE PROTECTION, M12, 37 mm DE
149	4	HDW	RONDELLE DE PROTECTION, M16, 45 mm DE
150	19	HDW	RONDELLE FENDUE, M6
151	11	HDW	RONDELLE FENDUE, M8
152	5	HDW	RONDELLE FENDUE, M10
153	2	HDW	RONDELLE FENDUE, M24
154	1	HDW	ÉCROU HEXAGONAL, M10 x 1,25
155	9	HDW	ÉCROU HEXAGONAL, M10 x 1,5
156	2	HDW	ÉCROU HEXAGONAL, M16 x 2
157	2	HDW	ÉCROU HEXAGONAL, M24 x 3
158	2	HDW	ÉCROU HEXAGONAL, MINCE, M30 x 3,5, ÉPAISSEUR 15 mm
159	7	HDW	CONTRE-ÉCROU, M5 x 0,8
160	10	HDW	CONTRE-ÉCROU, M6 x 1
161	47	HDW	CONTRE-ÉCROU, M8 x 1,25
162	17	HDW	CONTRE-ÉCROU, M10 x 1,5
163	19	HDW	CONTRE-ÉCROU, M12 x 1,75
164	8	HDW	CONTRE-ÉCROU, M14 x 2
165	6	HDW	CONTRE-ÉCROU, M16 x 2
166	2	HDW	ÉCROU FENDU, ROND, M40 x 1,5
167	1	HDW	CLÉ PARALLÈLE, 8 x 7 x 25 mm LG
168	1	HDW	CLÉ PARALLÈLE, 8 x 8 x 40 mm LG
169	1	HDW	CLÉ PARALLÈLE, 12 x 10 x 60 mm LG
170	1	HDW	CLÉ PARALLÈLE, 12 x 12 x 50 mm LG
171	6	HDW	BAGUE DE RETENUE, EXTERNE, ARBRE 17 mm (RAINURE 16,2 mm)
172	1	HDW	JOINT TORIQUE, 50 mm DI/57 mm DE, ÉPAISSEUR 3,5 mm

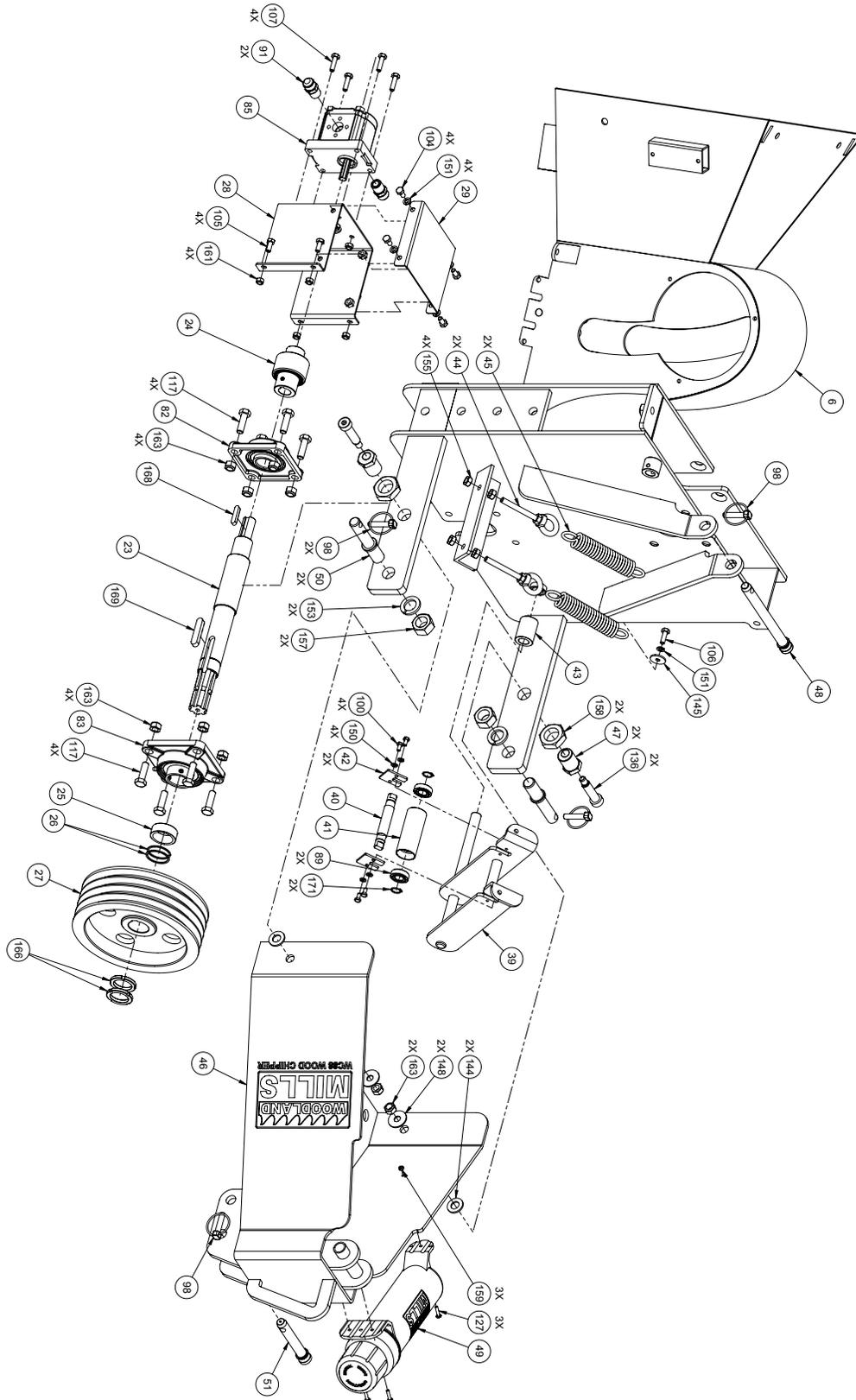
VUES D'ASSEMBLAGE ÉCLATÉES ASSEMBLAGE COMPLET



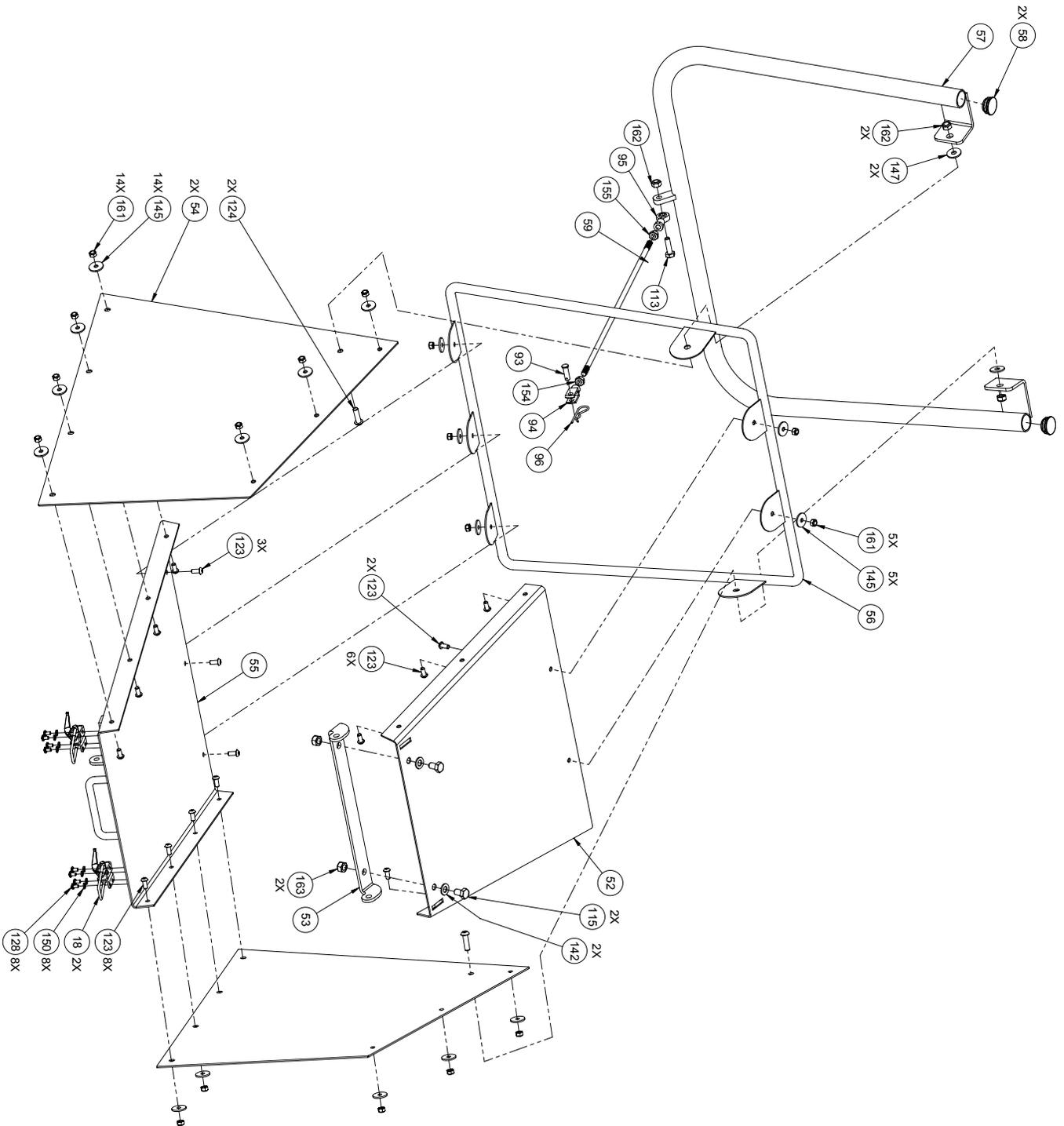
BASE



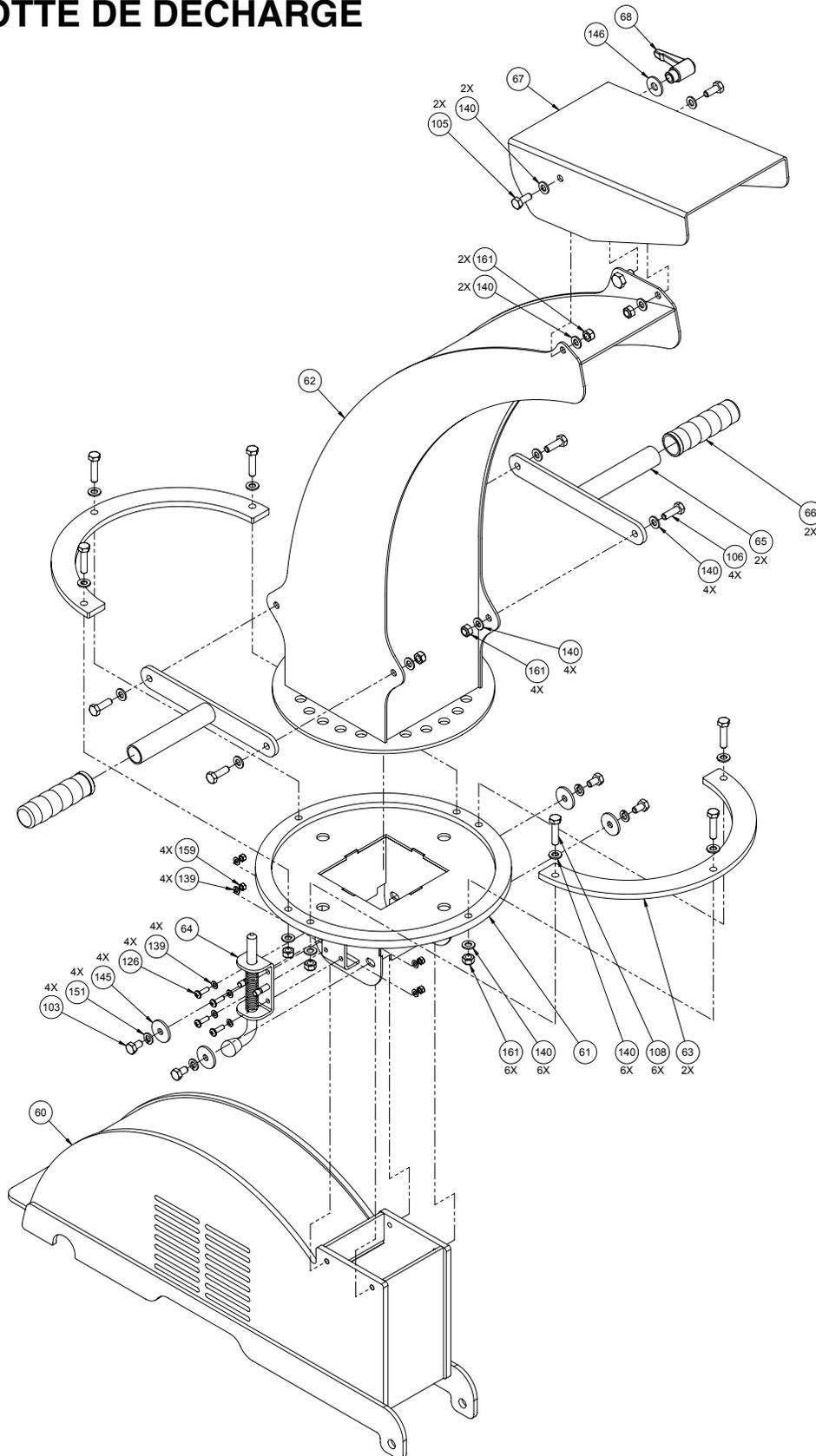
CARTER DE VOLANT INFÉRIEUR [AVANT]



GOULOTTE D'ALIMENTATION

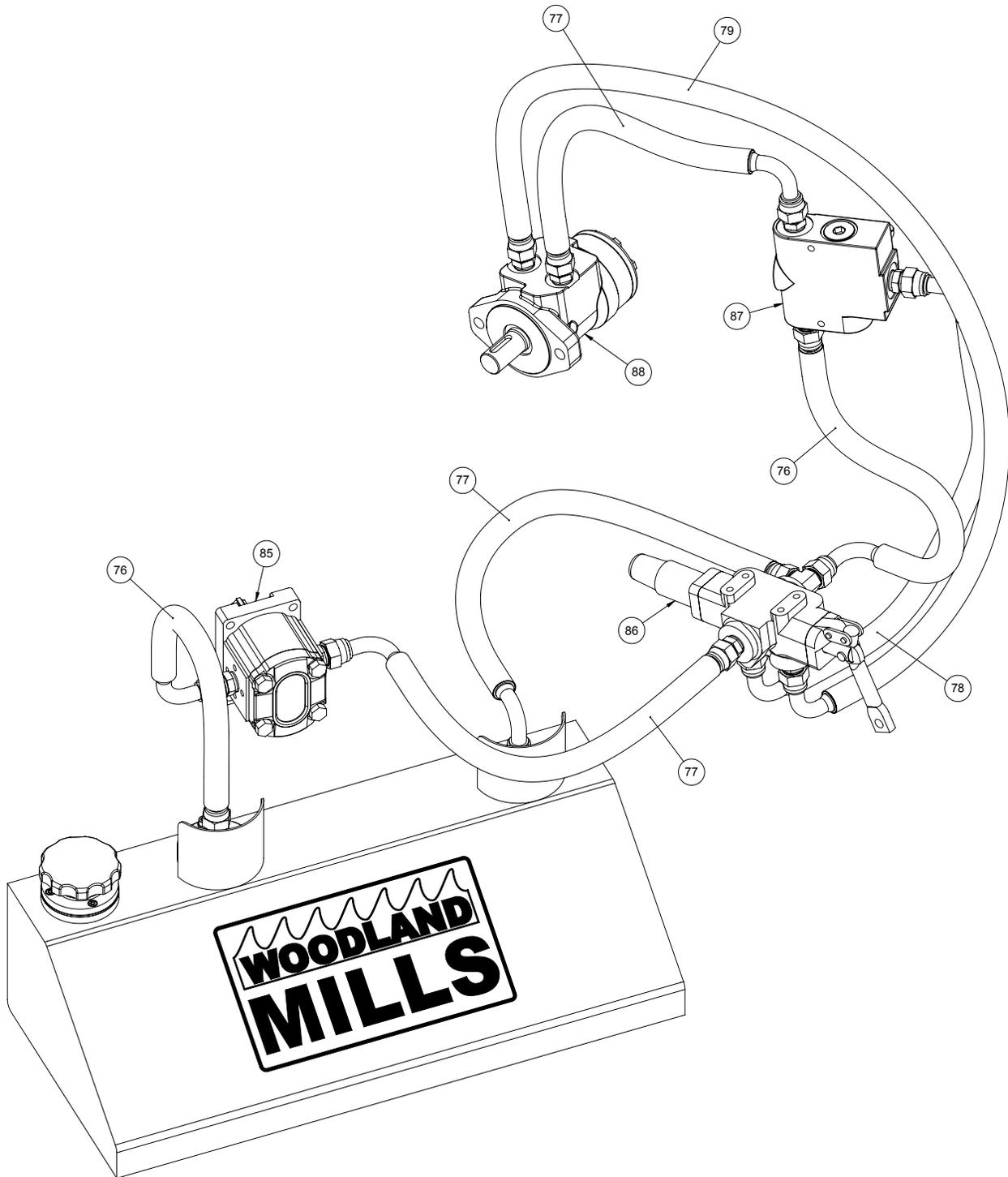


GOULOTTE DE DÉCHARGE





LIGNES HYDRAULIQUES



Cette page a été intentionnellement laissée vierge.

